

## FM/AM Digitalni medija plejer

Uputstvo za upotrebu

SR

**Da biste otkazali prikazivanje demonstracije (DEMO),  
pogledajte stranicu 20.**

Da biste promenili korak za podešavanje FM/AM stanica,  
pogledajte stranicu 8.

Za povezivanje/instalaciju, pogledajte stranicu 32.



\* 4 5 8 8 3 2 4 1 1 \* (1)

## Podaci o vašem uređaju

Broj modela i serijski broj se nalaze na donjoj strani jedinice.

Zapišite serijski broj na predviđena mesta u nastavku.

Navedite te brojeve svaki put kada pozovete vašeg Sony prodavca povodom ovog proizvoda.

Broj modela DSX-M55BT

Serijski broj \_\_\_\_\_

Zbog bezbednosti, obavezno postavite ovu jedinicu na komandnu tablu broda jer zadnja strana jedinice postaje vruća tokom korišćenja. Više detalja možete da vidite u poglavlju „Povezivanje/installacija“ (stranica 32).

Pločica na kojoj su navedeni radni napon i drugi podaci je locirana na donjoj strani kućišta.

## Upozorenje



Sony Corporation ovim izjavljuje da je oprema u skladu sa osnovnim zahtevima i ostalim relevantnim odredbama direktive 1999/5/EC. Detaljnije informacije možete da vidite na sledećoj URL adresi: <http://www.compliance.sony.de/>

**Napomena za korisnike: sledeće informacije se odnose samo na opremu koja se prodaje u zemljama u kojima se primenjuju direktive Evropske unije.**

Proizvođač: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan  
Za usklađenost sa proizvodima iz EU:  
Sony Belgium, bijkantor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgija



**Odlaganje potrošenih baterija i električne i elektronske opreme (primenljivo u Evropskoj uniji i ostalim evropskim zemljama koje imaju sisteme za odvojeno sakupljanje otpada)**

Ovaj simbol na proizvodu, bateriji ili pakovanju označava da se proizvod i baterija ne smeju tretirati kao kućni otpad. Na nekim baterijama se pored ovog simbola može nalaziti i hemijski simbol. Hemijski simbol za živu (Hg) ili olovo (Pb) se dodaje ako baterija sadrži više od 0,0005% žive ili 0,004% olova.

Pravilnim odlaganjem proizvoda i baterija pomažete u sprečavanju mogućih štetnih posledica po okolinu i ljudsko zdravlje do kojih može doći usled nepravilnog odlaganja otpada. Reciklažom materijala pomažete očuvanje prirodnih resursa. Ako proizvođači zahtevaju stalno prisustvo baterije zbog bezbednosti, performansi ili celovitosti podataka, takvu bateriju bi trebalo da zameni isključivo obučeni serviser.

Da biste bili sigurni da će baterija i električna i elektronska oprema biti pravilno zbrinuti, predajte potrošene proizvode na odgovarajućem mestu za prikupljanje i reciklažu električne i elektronske opreme. Za sve ostale baterije pogledajte poglavlje o bezbednom uklanjanju baterije iz proizvoda. Predajte bateriju na odgovarajućem mestu za prikupljanje i reciklažu potrošenih baterija. Za detaljnije informacije o reciklaži ovog proizvoda ili baterije, kontaktirajte lokalnu upravu, komunalnu službu ili prodavnicu u kojoj ste kupili proizvod ili bateriju.

### Napomena o litijumskoj bateriji

Ne izlažite bateriju visokim temperaturama, na primer sunčevom svetlu, vatri i sl.

### Upozorenje u slučaju da ključ za pokretanje broda nema položaj za davanje kontakta

Obavezno podesite funkciju AUTO OFF (stranica 21). Jedinica će se potpuno i automatski isključiti u podešeno vreme nakon što je isključite, što sprečava trošenje akumulatora. Ako ne podesite funkciju AUTO OFF, pritisnite i držite OFF dok se displej ne isključi svaki put kada isključite kontakt.

## Odricanje od odgovornosti koje se odnosi na usluge koje nude treće strane

Usluge koje nude treće strane mogu da se promene, suspenduju ili prekinu bez prethodne najave. Sony ne snosi nikakvu odgovornost kada nastanu takve situacije.

## Važna napomena

### Pažnja

NI U KOM SLUČAJU KOMPANIJA SONY NEĆE BITI ODGOVORNA ZA BILO KOJU SLUČAJNU, INDIRECTNU ILI POSLEDIČNU ŠTETU UKLJUČUJUĆI, BEZ OGRANIČENJA, GUBITAK PROFITA, GUBITAK PRIHODA, GUBITAK PODATAKA, NEMOGUĆNOST KORIŠĆENJA PROIZVODA ILI BILO KOJE POVEZANE OPREME, VREME NEAKTIVNOSTI I VREME KOJE IZGUBI NARUČILAC A KOJE SE ODNOSI NA KORIŠĆENJE ILI JE NASTALO KORIŠĆENJEM OVOG PROIZVODA, NJEGOVOG HARDVERA I/ILI SOFTVERA.

Poštovani korisniče, ovaj proizvod sadrži radio predajnik.

Prema UNECE uredbi br. 10, proizvođači plovila mogu da nametnu posebne uslove za ugradnju radio predajnika u brodovima.

Pogledajte priručnik za upotrebu broda ili pozovite proizvođača ili prodavca broda pre nego što postavite ovaj proizvod.

### Hitni pozivi

Ovaj BLUETOOTH uređaj za korišćenje bez upotrebe ruku na brodu i elektronski uređaj povezan sa upravljanjem bez upotrebe ruku koristi radio signale, mobilne i fiksne mreže, kao i funkcije koje je programirao korisnik, koje ne mogu da garantuju povezanost u svim uslovima. Iz tog razloga, nemojte da se oslanjate isključivo na neki elektronski uređaj u slučaju neophodne komunikacije (kao što su hitni medicinski slučajevi).

## O BLUETOOTH komunikaciji

- Mikrotalasi koje emituje BLUETOOTH uređaj mogu da utiču na rad elektronskih medicinskih uređaja. Isključite ovu jedinicu i druge BLUETOOTH uređaje na sledećim lokacijama, jer mogu da dovedu do nezgode.
  - Na mestima gde je prisutan zapaljiv gas, u bolnici, vozu, avionu ili na benzinskoj pumpi.
  - U blizini automatskih vrata ili požarnog alarma.
- Ova jedinica podržava bezbednosne mogućnosti koje su u skladu sa BLUETOOTH standardom kako bi se obezbedila sigurna veza kada se koristi bežična tehnologija BLUETOOTH, ali bezbednost možda neće biti dovoljna, što zavisi od podešavanja. Budite oprezni kada komunicirate koristeći bežičnu tehnologiju BLUETOOTH.
- Mi ne preuzimamo nikakvu odgovornost za curenje informacija tokom BLUETOOTH komunikacije.

Ako imate bilo kakva pitanja ili probleme u vezi sa ovom jedinicom koji nisu obrađeni u ovom priručniku, obratite se najbližem Sony prodavcu.

---

## Sadržaj

Upozorenje .....	2
Vodič za delove i kontrole .....	5

---

## Početni koraci

Skidanje prednjeg panela .....	7
Promena koraka za podešavanje FM/AM stanica .....	8
Podešavanje sata .....	8
Priprema BLUETOOTH uređaja .....	8
Povezivanje USB uređaja .....	11
Povezivanje drugog prenosnog audio uređaja .....	11

---

## Slušanje radija

Slušanje radija .....	12
Korišćenje sistema RDS (Radio Data System) .....	12
Slušanje SiriusXM radija (samo SAD/Kanada) .....	13

---

## Reprodukcija

Reprodukcija sa USB uređaja .....	14
Reprodukcija sa BLUETOOTH uređaja .....	15
Pretraživanje i reprodukcija numera .....	15

---

## Slušanje usluge Pandora®

Podešavanje usluge Pandora® .....	16
Strimovanje usluge Pandora® .....	16
Dostupne radnje u usluzi Pandora® .....	17

---

## Pozivanje bez upotrebe ruku (samo putem BLUETOOTH veze)

Primanje poziva .....	17
Pozivanje .....	17
Dostupne opcije tokom trajanja poziva .....	19

---

## Korisne funkcije

Korišćenje funkcije Siri Eyes Free .....	19
--	----

---

## Podešavanja

Otkazivanje režima DEMO (demonstracija) .....	20
Operacije sa osnovnim podešavanjima .....	20
Opšta podešavanja (GENERAL) .....	21
Podešavanje zvuka (SOUND) .....	21
Podešavanje displeja (DISPLAY) .....	22
BLUETOOTH podešavanje (BT) .....	22

---

## Dodatne informacije

Mere opreza .....	23
Održavanje .....	24
Specifikacije .....	24
Rešavanje problema .....	27

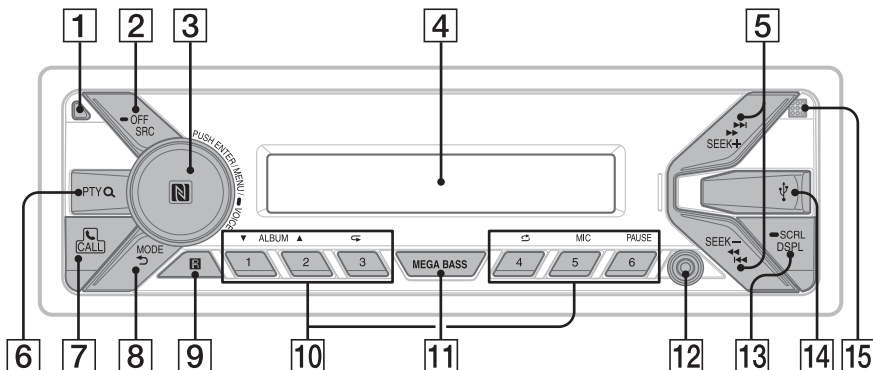
---

## Povezivanje/instalacija

Mere opreza .....	32
Lista delova za instalaciju .....	32
Povezivanje .....	33
Instalacija .....	35

# Vodič za delove i kontrole

## Glavna jedinica



### 1 Dugme za otpuštanje prednjeg panela

### 2 SRC (izvor)

Uključivanje napajanja.  
Promena izvora.

#### ➔ OFF

Pritisnite i držite 1 sekundu da biste isključili izvor i prikazali sat.  
Pritisnite i držite duže od 2 sekunde da biste isključili napajanje i displej.  
Ako je jedinica isključena i sadržaj nestane sa displeja, upravljanje preko daljinskog upravljača nije dostupno.

### 3 Upravljački točkić

Okrećite da biste prilagodili jačinu zvuka.

#### PUSH ENTER

Ulazak u izabranu stavku.

#### MENU\*

Ulazak u meni za podešavanje.

#### ➔ VOICE (stranica 18, 19)

Pritisnite i držite duže od 2 sekunde da biste aktivirali glasovno biranje ili funkciju Siri (samo iPhone).

### N-Mark

Dodirnite upravljački točkić Android™ pametnim telefonom da biste uspostavili Bluetooth® vezu.

\* Nije dostupno ako je izabran BT telefon.

### 4 Displej

### 5 SEEK +/-

Automatsko podešavanje radio stanica.  
Pritisnite i držite da biste ručno podesili.

#### ◀◀/▶▶ (prethodno/sledeće)

#### ◀◀/▶▶ (brzo premotavanje unazad/unapred)

### 6 PTY (tip programa)

Izbor PTY u funkciji RDS.

### Q (pregled) (stranica 13, 15, 17)

Ulazak u režim pregleda tokom reprodukcije.

### 7 CALL

Ulazak u meni za pozivanje. Prijem/prekid poziva.  
Pritisnite i držite duže od 2 sekunde da biste aktivirali BLUETOOTH signal.

### 8 MODE (stranica 12, 14, 15, 17, 19)

#### ↶ (nazad)

Povratak na prethodni prikaz.

### 9 Prijemnik za daljinski upravljač

### 10 Dugmad sa brojevima (od 1 do 6)

Prijem memorisanih radio stanica. Pritisnite i držite da biste memorisali stanice. Za pozivanje memorisanog broja telefona. Pritisnite i držite da biste memorisali broj telefona.

#### ALBUM ▼/▲

Preskakanje albuma na audio uređaju. Pritisnite i držite da biste neprekidno preskakali albume. Pritisnite ▲ da biste dali pozitivnu ocenu ili ▼ da biste dali negativnu ocenu na usluzi Pandora® (stranica 17).

↺ (ponavljanje)

↻ (nasumično)

MIC (stranica 19)

PAUSE

### 11 MEGA BASS

Pojačavanje zvuka basa u sinhronizaciji sa nivoom jačine zvuka. Pritisnite ga da biste promenili postavku za MEGA BASS: [1], [2], [OFF].

### 12 AUX ulazni priključak

### 13 DSPL ( displej)

Pritisnite da biste promenili prikazane stavke.

#### ➡ SCRL (pomeranje)

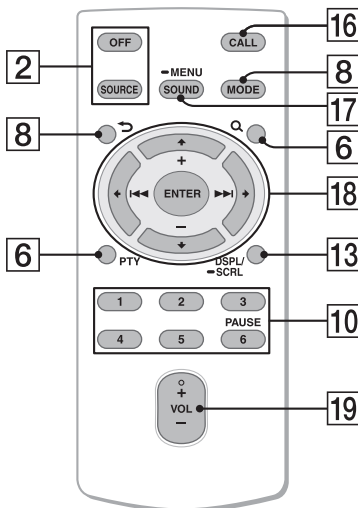
Pritisnite i držite da biste pomerali prikazanu stavku.

### 14 USB port

### 15 Mikrofon (na unutrašnjem panelu)

Da bi funkcija upotrebe bez ruku pravilno radila, nemojte da prekrivate mikrofon trakom i sl.

## Daljinski upravljač RM-X231



Na dugmetu VOL (jačina zvuka) + se nalazi mala izbočina.

### 16 CALL

Ulazak u meni za pozivanje. Prijem/prekid poziva.

### 17 SOUND\*

Direktan ulazak u meni SOUND.

#### ➡ MENU\*

Pritisnite i držite da biste ušli u meni sa podešavanjima.

\* Nije dostupno ako je izabran BT telefon.

### 18 ⬅/⬆/⬇/⬅➡

Izbor stavke podešavanja

#### ENTER

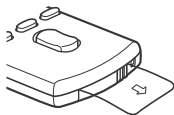
Ulazak u izabranu stavku.

#### ⬅⬅/➡➡ (prethodno/sledeće)

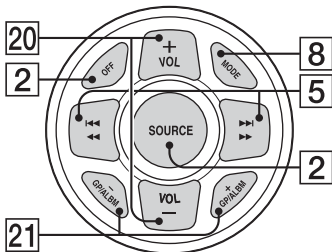
+/- (album +/-)

### 19 VOL (jačina zvuka) +/-

Pre upotrebe uklonite izolacionu foliju.



## Daljinski upravljač za plovila RM-X11M (ne isporučuje se)



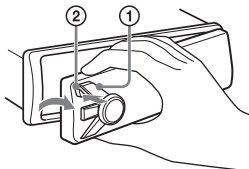
- 20 VOL (jačina zvuka) +/-
- 21 GP (grupa)/ALBM (album) +/-  
Prijem memorisanih stanica.

## Početni koraci

### Skidanje prednjeg panela.

Možete da skinete prednji panel jedinice da biste sprečili krađu.

- 1 Pritisnite i držite OFF ① dok se uređaj ne isključi, pritisnite dugme za otpuštanje prednjeg panela ②, a zatim povucite panel prema sebi da biste ga skinuli.



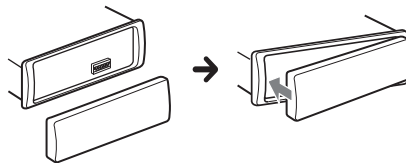
### Alarm upozorenja

Ako okrenete prekidač za kontakt u položaj OFF bez skidanja prednjeg panela, oglašiće se alarm upozorenja na nekoliko sekundi. Alarm će se oglasiti samo ako koristite ugrađeno pojačalo.

### Serijski brojevi

Proverite da li se poklapaju serijski brojevi na donjoj strani jedinice i na zadnjoj strani prednjeg panela. U suprotnom nećete moći da izvedete BLUETOOTH uparivanje, povezivanje i prekidanje veze putem funkcije NFC.

### Postavljanje prednjeg panela



---

## Promena koraka za podešavanje FM/AM stanica

Podesite korak za podešavanje FM/AM stanica za svoju zemlju. Ova postavka se prikazuje **samo dok je izvor isključen i sat prikazan.**

- 1 Pritisnite MENU, okrećite upravljački točkić da biste izabrali [SET GENERAL], a zatim ga pritisnite.
- 2 Okrećite upravljački točkić da biste izabrali [SET TUNER-STP], a zatim ga pritisnite.
- 3 Okrećite upravljački točkić da biste izabrali [SET 50K/9K], [SET 100K/10K] or [SET 200K/10K], a zatim ga pritisnite.

---

## Podešavanje sata

- 1 Pritisnite MENU, okrećite upravljački točkić da biste izabrali [SET GENERAL], a zatim ga pritisnite.
- 2 Okrećite upravljački točkić da biste izabrali [SET CLOCK-ADJ], a zatim ga pritisnite.  
Brojke koje označavaju sate trepere.
- 3 Okrećite upravljački točkić da biste podesili časove i minute.  
Pritisnite SEEK +/- da biste pomerali digitalne indikatore.
- 4 Nakon podešavanja minuta, pritisnite MENU.  
Podešavanje je završeno i sat se aktivira.

### Prikazivanje sata

Pritisnite DSPL.

---

## Priprema BLUETOOTH uređaja

Možete da uživate u muzici ili obavite pozivanje bez upotrebe ruku, u zavisnosti od BLUETOOTH kompatibilnih uređaja kao što su pametni telefon, mobilni telefon i audio uređaj (u daljem tekstu „BLUETOOTH uređaj“ ako nije drugačije naznačeno). Za detalje o povezivanju, pogledajte uputstvo za upotrebu koje ste dobili uz uređaj. Pre povezivanja uređaja, utišajte zvuk jedinice. U suprotnom, može da vas iznenadi glasan zvuk.

### Povezivanje sa pametnim telefonom jednim dodirrom (NFC)

Dodirivanjem upravljačkog točkića na jedinici NFC\* kompatibilnim pametnim telefonom, jedinica se automatski uparuje i povezuje sa njim.

\* NFC (Near Field Communication) je tehnologija koja omogućava bežičnu komunikaciju kratkog dometa između različitih uređaja poput mobilnih telefona i IC nalepnica. Zahvaljujući funkciji NFC, za prenos podataka dovoljno je da dodirnete odgovarajuće simbole ili naznačeni položaj na NFC kompatibilnim uređajima.

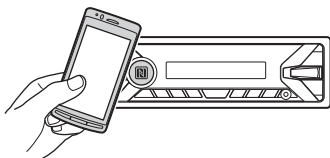
Za pametne telefone sa instaliranim operativnim sistemom Android OS 4.0 ili novijim, potrebno je da preuzmete aplikaciju „NFC Easy Connect“, koja je dostupna u prodavnici Google Play™. Aplikaciju možda nije moguće preuzeti u nekim zemljama/regionima.


### 1 Aktivirajte funkciju NFC na pametnom telefonu.

Detaljne informacije potražite u uputstvu za upotrebu koje ste dobili uz pametni telefon.



- 2** Dodirnite deo sa oznakom N-Mark na jedinici delom sa oznakom N-Mark na pametnom telefonu.



Proverite da li je indikator  zasvetlio na displeju uređaja.

### Prekidanje veze jednim dodiriom

Ponovo dodirnite deo sa oznakom N-Mark na jedinici delom sa oznakom N-Mark na pametnom telefonu.


#### Napomene

- Kada izvršite povezivanje, pažljivo rukujte pametnim telefonom da biste sprečili pojavu ogrebotina.
- Povezivanje jednim dodiriom nije moguće kada je jedinica već povezana sa drugim NFC kompatibilnim uređajem. U tom slučaju, prekinite vezu sa drugim uređajem i ponovo izvršite povezivanje sa pametnim telefonom.

## Uparivanje i povezivanje sa BLUETOOTH uređajem

Pri povezivanju sa BLUETOOTH uređajem po prvi put, potrebna je obostrana registracija uređaja (tzv. „uparivanje“). Uparivanje omogućava ovaj jedinici i drugim uređajima da se prepoznaju.



- 1** Postavite BLUETOOTH uređaj na udaljenost do 1 metra od ovog uređaja.
- 2** Pritisnite CALL, okrećite upravljački točičić da biste izabrali [SET PAIRING], a zatim ga pritisnite.
-  treperi dok je uređaj u režimu mirovanja pri uparivanju.

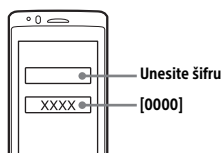
- 3** Obavite uparivanje na BLUETOOTH uređaju tako da on detektuje ovu jedinicu.


- 4** Izaberite [DSX-M55BT] prikazan na displeju BLUETOOTH uređaja. Ako se ne pojavi naziv vašeg modela, ponovite postupak od koraka 2.





- 5** Ako je potrebno uneti šifru\* na BLUETOOTH uređaju, unesite [0000].

\* Termin „šifra“ je poznat i pod nazivima „PIN kôd“, „PIN broj“ i „Lozinka“ itd., u zavisnosti od uređaja.



Kada se obavi uparivanje, indikator  ostaje da svetli.

- 6** Izaberite ovu jedinicu na BLUETOOTH uređaju da biste uspostavili BLUETOOTH povezivanje.

Indikator  ili  se pali kada se uspostavi veza.

#### Napomena

Prilikom povezivanja sa BLUETOOTH uređajem, ova jedinica ne može da bude detektovana sa drugog uređaja. Da biste omogućili detekciju, udite u režim za uparivanje i potražite ovaj uređaj preko drugog uređaja.

#### Pokretanje reprodukcije

Više detalja možete da vidite u poglavlju „Reprodukcija sa BLUETOOTH uređaja“ (stranica 15).

#### Otkazivanje uparivanja


Obavite korak 2 za otkazivanje režima uparivanja nakon što su ovaj i BLUETOOTH uređaj upareni.

## Povezivanje sa uparenim BLUETOOTH uređajem

Da biste koristili upareni uređaj, potrebno je da ga povežete sa ovom jedinicom. Neki upareni uređaji će se automatski povezati.



**1** Pritisnite CALL, okrećite upravljački toččić da biste izabrali [SET BT SIGNL], a zatim ga pritisnete.



Uverite se da indikator  svetli.

**2** Aktivirajte funkciju BLUETOOTH na BLUETOOTH uređaju.

**3** Upravljajte BLUETOOTH uređajem da biste se povezali sa ovom jedinicom.

Indikator  ili  svetli.

Ikone na displeju:

	Svetli kada je dostupno pozivanje bez upotrebe ruku omogućavanjem opcije HFP (Handsfree profil).
	Svetli kada je dostupna reprodukcija na audio uređaju omogućavanjem opcije A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).

## Povezivanje poslednjeg povezanog uređaja sa ovim uređajem

Aktivirajte funkciju BLUETOOTH na BLUETOOTH uređaju.

Pritisnite SRC da izaberete [BT PHONE] ili [BT AUDIO].

Pritisnite ENTER za povezivanje sa mobilnim telefonom ili PAUSE za povezivanje sa audio uređajem.

## Napomena

Tokom BLUETOOTH audio striminga, ne možete da se povežete sa ove jedinice na mobilni telefon. Umesto toga, povežite se sa mobilnog telefona na ovu jedinicu.

## Savet

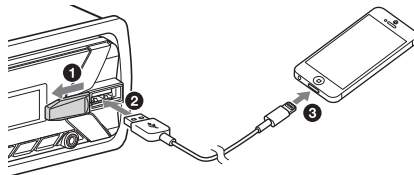
Kada je BLUETOOTH signal uključen: kada je dat kontakt, ova jedinica se automatski ponovo povezuje sa poslednjim povezanim mobilnim telefonom.


## Povezivanje sa iPhone/iPod uređajem (automatsko BLUETOOTH uparivanje)

Kada je iPhone/iPod sa instaliranim operativnim sistemom iOS5 ili novijim povezan na USB port, jedinica se automatski uparuje i povezuje sa njim. Da biste omogućili automatsko BLUETOOTH uparivanje, proverite da li je opcija [AUTOPAIR] u [BT] podešena na [ON] (stranica 22).

**1** Aktivirajte funkciju BLUETOOTH na iPhone/iPod uređaju.

**2** Povežite iPhone/iPod na USB port.



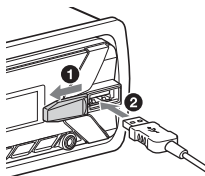
Proverite da li je indikator  zasvetlio na displeju uređaja.

## Napomene

- Automatsko BLUETOOTH uparivanje nije moguće ako je jedinica već povezana sa drugim BLUETOOTH uređajem. U tom slučaju, prekinite vezu sa drugim uređajem, a zatim ponovo povežite iPhone/iPod.
- Ako nije uspostavljeno automatsko BLUETOOTH uparivanje, za više detalja pogledajte odeljak „Priprema BLUETOOTH uređaja“ (stranica 8).

## Povezivanje USB uređaja

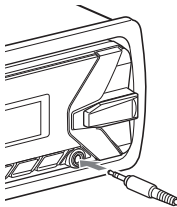
- 1 Utišajte zvuk na jedinici.
- 2 Povežite USB uređaj sa jedinicom. Da biste povezali iPod/iPhone uređaj, koristite USB kabl za povezivanje za iPod (ne isporučuje se).



## Povezivanje drugog prenosnog audio uređaja

- 1 Isključite prenosni audio uređaj.
- 2 Utišajte zvuk na jedinici.
- 3 Povežite prenosni audio uređaj na AUX priključak (stereo mini utikač) na jedinici kablom za povezivanje (ne isporučuje se)\*.

\* Obavezno koristite prav priključak.



- 4 Pritisnite SRC da biste izabrali [AUX].

### Usklađivanje nivoa jačine zvuka povezanog uređaja sa drugim izvorima

Započnite reprodukciju sa prenosnog audio uređaja umerenom jačinom zvuka i podesite na uređaju uobičajeni nivo jačine zvuka. Pritisnite MENU, a zatim izaberite [SET SOUND] → [SET AUX VOL] (stranica 22).

## Slušanje radija

### Slušanje radija

Potrebno je podešavanje koraka za biranje stanica (stranica 8).

Za slušanje radija, pritisnite SRC da biste izabrali [TUNER].

### Automatsko memorisanje (BTM)

- 1 Pritisnite MODE da biste promenili frekventni opseg (FM1, FM2, FM3, AM1 ili AM2).
- 2 Pritisnite MENU, okrećite upravljački toččić da biste izabrali [SET GENERAL], a zatim ga pritisnite.
- 3 Okrećite upravljački toččić da biste izabrali [SET BTM], a zatim ga pritisnite. Uređaj memorise stanice na dugmadima sa brojevima po redosledu njihovih frekvencija.

### Podešavanje

- 1 Pritisnite MODE da biste promenili frekventni opseg (FM1, FM2, FM3, AM1 ili AM2).

#### 2 Obavite podešavanje.

##### Ručno podešavanje

Pritisnite i držite SEEK +/- da biste našli približnu frekvenciju, a zatim pritisnite SEEK +/- više puta uzastopno da biste precizno prilagodili željenu frekvenciju.

##### Automatsko podešavanje

Pritisnite SEEK +/-.

Skeniranje se zaustavlja kada uređaj podesi stanicu.

### Ručno memorisanje stanica

- 1 Dok slušate stanicu koju želite da memorišete, pritisnite i držite dugme sa brojem (1 do 6) dok se ne prikaže [MEM].

### Prijem memorisanih stanica

- 1 Izaberite frekventni opseg, a zatim pritisnite dugme sa brojem (od 1 do 6).

## Korišćenje sistema RDS (Radio Data System)

### Izbor tipova programa (PTY)

- 1 Pritisnite PTY tokom FM prijema.
- 2 Okrećite upravljački toččić dok se ne prikaže željeni tip programa, a zatim ga pritisnite.

Jedinica započinje da traži stanicu koja emituje željeni tip programa.

### Tip programa (korak podešavanja:

200 kHz/10 kHz)

**NEWS** (Novosti), **INFORM** (Informacije), **SPORTS** (Sport), **TALK** (Razgovor), **ROCK** (Rok), **CLS ROCK** (Klasični rok), **ADLT HIT** (Hitovi za stariju generaciju), **SOFT RCK** (Soft rok), **TOP 40** (Top lista 40), **COUNTRY** (Kantri muzika), **OLDIES** (Stari hitovi), **SOFT** (Muzika raspoloženja), **NOSTALGA** (Nostalgična muzika), **JAZZ** (Džez), **CLASSICL** (Klasična muzika), **R & B** (Ritam i bluz), **SOFT R&B** (Soft ritam i bluz), **LANGUAGE** (Strani jezik), **REL MUSC** (Religiozna muzika), **REL TALK** (Religiozni razgovori), **PERSNLTY** (Ličnosti), **PUBLIC** (Javne informacije), **COLLEGE** (Koledž), **HABL ESP** (Razgovori na španskom jeziku), **MUSC ESP** (Španska muzika), **HIP HOP** (Hip-Hop), **WEATHER** (Vremenska prognoza)

**Tip programa** (korak podešavanja:  
100 kHz/10 kHz, 50 kHz/9 kHz)

---

**NEWS** (Novosti), **AFFAIRS** (Aktuelne teme),  
**INFO** (Informacije), **SPORT** (Sport), **EDUCATE**  
(Obrazovanje), **DRAMA** (Drama), **CULTURE** (Kultura),  
**SCIENCE** (Nauka), **VARIED** (Kolaž program), **POP M**  
(Pop muzika), **ROCK M** (Rok muzika), **EASY M**  
(Laka muzika), **LIGHT M** (Lagana klasična muzika),  
**CLASSICS** (Ozbiljna klasična muzika), **OTHER M**  
(Ostale vrste muzike), **WEATHER** (Vremenska  
prognoza), **FINANCE** (Finansije), **CHILDREN**  
(Program za decu), **SOCIAL A** (Društvene teme),  
**RELIGION** (Religija), **PHONE IN** (Telefonski pozivi),  
**TRAVEL** (Putovanja), **LEISURE** (Slobodno vreme),  
**JAZZ** (Džez muzika), **COUNTRY** (Kantri muzika),  
**NATION M** (Narodna muzika), **OLDIES** (Stari hitovi),  
**FOLK M** (Folk muzika), **DOCUMENT** (Dokumentarni  
program)

---

## Podešavanje sata (CT)

Podaci o tačnom vremenu (CT) dobijeni RDS  
prenosom podešavaju sat.

**1** Podesite [SET CT-ON] u podešavanju  
[SET GENERAL] (stranica 21).

## Slušanje SiriusXM radija (samo SAD/Kanada)

### Aktiviranje SiriusXM pretplate

Samo SiriusXM vam donosi više programa koji volite  
da slušate, sve na jednom mestu. Dobijte preko  
140 kanala, uključujući muziku bez reklama, kao  
i najbolji sport, novosti, razgovore, komediju  
i zabavu. Dobro došli u svet satelitskog radija.  
Potrebni su SiriusXM Connect tjuner za vozilo  
i pretplata. Za više informacija posetite  
[www.siriusxm.com](http://www.siriusxm.com)

Kad instalirate SiriusXM Connect tjuner za vozilo  
i antenu, pritisnite SRC da biste izabrali [SIRIUSXM].  
Trebalo bi da možete da čujete SiriusXM probni  
kanal na kanalu 1. Kada verifikujete da možete  
da čujete probni kanal, izaberite kanal 0 da biste  
pronašli Radio ID svog tjunera. Pored toga, Radio ID  
se nalazi na donjoj strani SiriusXM Connect tjunera  
za vozilo i na njegovom pakovanju. Taj broj će vam  
biti potreban da aktivirate pretplatu. Zapišite broj  
radi reference.

U SAD pretplatu možete da aktivirate onlajn  
ili pozivom usluge SiriusXM Listener Care:

- Onlajn: Posetite [www.siriusxm.com/activatenow](http://www.siriusxm.com/activatenow)
- Telefonom: Pozovite 1 866 635 2349

U Kanadi pretplatu možete da aktivirate onlajn  
ili pozivom usluge SiriusXM Listener Care:

- Onlajn: Posetite [www.siriusxm.ca/activatexm](http://www.siriusxm.ca/activatexm)
- Telefonom: Pozovite 1 877 438 9677

Kao deo postupka aktivacije, SiriusXM sateliti će  
poslati poruku o aktivaciji na vaš tjuner. Kada radio  
detektuje da je tjuner primio poruku o aktivaciji,  
na njemu će se prikazati: [SUBSCRIPTION UPDATED -  
ENTER TO CONTINUE]. Kada se pretplatite, možete  
podešavati kanale u okviru plana pretplate.

### Napomene

- Za postupak aktivacije je obično potrebno od 10  
do 15 minuta, ali može da traje i do jednog sata.
- Radio treba da bude uključen i podešen da prima  
SiriusXM signal da bi poruka o aktivaciji bila primljena.

### Izbor kanala za SiriusXM

- 1** Pritisnite **Q** (pregled).
- 2** Okrećite upravljački točkić da biste  
izabrali [CHANNEL], a zatim ga pritisnite.
- 3** Okrećite upravljački točkić da biste  
izabrali željeni kanal, a zatim ga  
pritisnite.

### Izbor kanala iz kategorija

- 1** Pritisnite **Q** (pregled).
- 2** Okrećite upravljački točkić da biste izabrali  
[CATEGORY], a zatim ga pritisnite.
- 3** Okrećite upravljački točkić da biste izabrali željenu  
kategoriju, a zatim ga pritisnite.

## Skladištenje kanala

- 1 Dok slušate kanal koji želite da memorišete, pritisnite i držite dugme sa brojem (od 1 do 6) dok se ne prikaže [MEM].

Da biste primali uskladišteni kanal, pritisnite MODE da biste izabrali [SX1], [SX2] ili [SX3], a zatim pritisnite dugme sa brojem (od 1 do 6).

## Podešavanje funkcije roditeljskog nadzora

Funkcija roditeljskog nadzora vam omogućava da ograničite pristup SiriusXM kanalima sa sadržajem za odrasle. Kada je omogućena, funkcija roditeljskog nadzora traži da unesete šifru da biste podesili zaključane kanale. Informacije o podešavanju šifre i zaključavanju kanala možete pronaći u nastavku.

- 1 Pritisnite MENU i okrećite upravljački toččić.

2 Izaberite [SET GENERAL] → [SET PARENTAL] → [SET LOCK SEL] → [SET LOCK-ON].

- 3 Unesite šifru okretanjem kontrolnog točkica na jedinici ili pritisikom na  $\uparrow/\downarrow$  na daljinskom upravljaču.

Da biste promenili položaj unosa, pritisnite SEEK +/- na jedinici ili  $\leftarrow/\rightarrow$  na daljinskom upravljaču. Početna šifra je [0000].

- 4 Kada unesete šifru, pa pritisnite ENTER.

Da biste otključali kanale, izaberite [SET LOCK-OFF].

## Menjanje šifre

- 1 Pritisnite MENU i okrećite upravljački toččić.

2 Izaberite [SET GENERAL] → [SET PARENTAL] → [SET CODEEDIT].

- 3 Unesite aktuelnu šifru na displeju za unos šifre, pa pritisnite ENTER. Početna šifra je [0000].

- 4 Unesite novu četvorocifrenu šifru na novom displeju za unos šifre, pa pritisnite ENTER.

## Menjanje prikazanih stavki

Pritisnite DSPL da biste promenili stavke na sledeći način:

Broj kanala (podrazumevana opcija) →  
Naziv kanala → Ime izvođača → Naslov pesme →  
Informacije o sadržaju → Naziv kategorije → Sat

## Reprodukcija

### Reprodukcija sa USB uređaja

U ovom Uputstvu za upotrebu, „iPod“ se koristi kao opšti pojam za iPod funkcije na iPod i iPhone uređajima, osim ako nije drugačije naznačeno u tekstu ili na slikama.

Za detalje o kompatibilnosti vašeg iPod uređaja, pogledajte „O iPod uređaju“ (stranica 23) ili posetite sajt za podršku naveden na zadnjoj korici.

Možete da koristite MSC (Mass Storage Class) i MTP (Media Transfer Protocol) tip USB uređaja (kao što je USB fleš jedinica, digitalni medija plejer, Android pametni telefon) koji zadovoljava USB standard. U zavisnosti od digitalnog medija plejera ili Android pametnog telefona, potrebno je da podesite režim USB veze na MTP.

#### Napomene

- Za detalje o kompatibilnosti vašeg USB uređaja, posetite sajt za podršku naveden na zadnjoj strani.
- Nije podržana reprodukcija sledećih datoteka.  
MP3/WMA/FLAC:
  - datoteke zaštićene autorskim pravima
  - DRM (Digital Rights Management) datoteke
  - Višekanalne audio datotekeMP3/WMA:
  - datoteke sa kompresijom bez gubitka kvaliteta

### 1 Priključite USB uređaj na USB port (stranica 11).

Pokrenuće se reprodukcija.

Ako je uređaj već povezan, da biste započeli reprodukciju, pritisnite SRC da biste izabrali [USB] (prikazuje se [IPD] na displeju kada je prepoznat iPod).

### 2 Prilagodite jačinu zvuka na jedinici.

### Zaustavljanje reprodukcije

Pritisnite i držite OFF 1 sekundu.

### Uklanjanje uređaja

Zaustavite reprodukciju, a zatim uklonite uređaj.

## Upozorenje za iPhone

Kada povežete iPhone putem USB-a, jačina zvuka telefonskog poziva se kontrolira preko iPhone uređaja, a ne preko jedinice. Nemojte da pojačavate zvuk na uređaju tokom poziva, jer se nakon završetka razgovora može iznenada začuti glasan zvuk.

## Direktno upravljanje iPod uređajem (Upravljanje od strane saputnika)

- 1 Tokom reprodukcije, pritisnite i držite **MODE** dok se ne prikaže [MODE IPOD]. Upravljanje iPod uređajem postaje dostupno. Imajte u vidu da jačina zvuka može da se prilagodi samo putem uređaja.

## Isključivanje funkcije upravljanja od strane saputnika

Pritisnite i držite **MODE** dok se ne prikaže [MODE AUDIO].

## Reprodukcija sa BLUETOOTH uređaja

Sadržaj možete da reprodukujete na povezanom uređaju koji podržava BLUETOOTH A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).



- 1 Izvršite BLUETOOTH povezivanje sa audio uređajem (stranica 9).
- 2 Pritisnite **SRC** da biste izabrali [BT AUDIO].
- 3 Upravljajte audio uređajem da biste započeli reprodukciju.
- 4 Prilagodite jačinu zvuka na ovoj jedinici.

## Napomene

- U zavisnosti od audio uređaja, informacije kao što su naslov, redni broj numere/vreme i status reprodukcije možda neće biti prikazani na ovoj jedinici.
- Čak i ako promenite izvor na jedinici, reprodukcija se ne zaustavlja.



## Uskladjivanje nivoa jačine zvuka BLUETOOTH uređaja sa drugim izvorima

Započnite reprodukciju sa BLUETOOTH audio uređaja umerenom jačinom zvuka i podesite na jedinici uobičajeni nivo jačine zvuka.

Pritisnite **MENU**, a zatim izaberite [SET SOUND] → [SET BTA VOL] (stranica 22).


## Pretraživanje i reprodukcija numera

### Ponavljanje reprodukcije i nasumična reprodukcija

- 1 Tokom reprodukcije, pritisnite  (ponavljanje) ili  (nasumično) više puta uzastopno da biste izabrali željeni režim reprodukcije. Možda će proteći izvesno vreme dok ne započne reprodukcija u izabranom režimu.

U zavisnosti od izabranog izvora zvuka, razlikuju se dostupni režimi reprodukcije.

### Pretraživanje numera po nazivu (Quick-BrowZer™)

- 1 U toku USB reprodukcije pritisnite **Q** (pregled)\* da biste prikazali listu kategorija pretrage. Kada se prikaže lista numera, pritisnite  (nazad) više puta uzastopno da biste prikazali željenu kategoriju za pretragu.

\* Tokom USB reprodukcije, pritisnite **Q** (pregled) duže od 2 sekunde da biste se direktno vratili na listu kategorija.

**2** Okrećite upravljački toćkić da biste izabrali željenu kategoriju za pretragu, a zatim ga pritisnite za potvrdu izbora.

**3** Ponovite korak 2 da biste pretražili željenu numeru.

Pokrenuće se reprodukcija.

### Izlaz iz režima Quick-BrowZer

Pritisnite **Q** (pregled).

## Pretraživanje preskakanjem stavki (režim Jump)

**1** Pritisnite **Q** (pregled).

**2** Pritisnite **SEEK +**.

**3** Okrećite upravljački toćkić da biste izabrali stavku.

Lista se preskaće u koracima od 10% od ukupnog broja stavki u njoj.

**4** Pritisnite **ENTER** da biste se vratili u režim Quick-BrowZer.

Prikazuje se izabrana stavka.

**5** Okrećite upravljački toćkić da biste izabrali željenu stavku, a zatim ga pritisnite.

Pokrenuće se reprodukcija.

## Slušanje usluge Pandora®

Pandora® je dostupna za strimovanje muzike preko iPhone uređaja i Android pametnog telefona.

Uslugom Pandora® možete da upravljate sa ove jedinice na iPhone uređaju povezanom preko USB veze ili na Android pametnom telefonu povezanom preko BLUETOOTH veze.

Pandora® je dostupna samo u određenim zemljama. Posetite

<http://www.pandora.com/legal>

da biste dobili više informacija.

## Podešavanje usluge Pandora®

**1** Proverite kompatibilnost mobilnog uređaja tako što ćete posetiti sajt za podršku naveden na zadnjoj korici.

**2** Preuzmite najnoviju verziju aplikacije Pandora® iz prodavnice aplikacija za vaš pametni telefon. Listu kompatibilnih uređaja možete da pronadete na adresi [www.pandora.com/everywhere/mobile](http://www.pandora.com/everywhere/mobile)

## Strimovanje usluge Pandora®

**1** Povežite jedinicu sa mobilnim uređajem.

- iPhone preko USB veze (stranica 11)
- Android pametni telefon preko funkcije BLUETOOTH (stranica 9)

**2** Pritisnite **SRC** da izaberete [PANDORA USB] ili [BT PANDORA].

**3** Pokrenite aplikaciju Pandora® na mobilnom uređaju.

**4** Pritisnite **PAUSE** da biste pokrenuli reprodukciju.



## Ako se prikaže broj uređaja

Uverite se da se isti brojevi prikazuju (npr. 123456) na jedinici i mobilnom uređaju, a zatim pritisnite ENTER na jedinici i izaberite [Yes] na mobilnom uređaju.

## Kada se aktivira funkcija BLUETOOTH

Možete da prilagodite nivo jačine zvuka. Pritisnite MENU, a zatim izaberite [SET SOUND] → [SET BTA VOL.] (stranica 22).

---

## Dostupne radnje u usluzi Pandora®

### Ocenjivanje

Povratne informacije u vidu pozitivne ili negativne ocene vam omogućavaju da date lični pečat stanicama.

- 1 U toku reprodukcije, pritisnite ▲ (pozitivna ocena) ili ▼ (negativna ocena).

### Korišćenje liste stanica

Lista stanica vam omogućava da lako izaberete željenu stanicu.

- 1 Tokom reprodukcije, pritisnite Q (pregled).
- 2 Pritisnite SEEK + da biste izabrali redosled sortiranja [BY DATE] ili [A TO Z].
- 3 Okrećite upravljački točkić da biste izabrali željenu stanicu, a zatim ga pritisnite. Pokrenuće se reprodukcija.

### Dodavanje obeleživača

Numeri koja se trenutno reprodukuje možete da dodate obeleživač koji će biti uskladišten na vašem Pandora® nalogu.

- 1 Tokom reprodukcije, pritisnite MODE.

## Pozivanje bez upotrebe ruku (samo putem BLUETOOTH veze)

Da biste koristili mobilni telefon, povežite ga sa ovom jedinicom. Više detalja možete da vidite u poglavlju „Priprema BLUETOOTH uređaja“ (stranica 8).



---

## Primanje poziva

- 1 Pritisnite CALL kada primite poziv sa zvonom. Započinje telefonski poziv.

### Napomena

Zvono prilikom prijema poziva i glas sagovornika se čuju samo kroz prednje zvučnike.

### Odbijanje poziva

Pritisnite i držite OFF 1 sekundu.

### Završavanje poziva

Ponovo pritisnite CALL.

---

## Pozivanje

Poziv možete da obavite iz telefonskog imenika ili iz liste istorije poziva kada je povezan mobilni telefon koji podržava PBAP (Phone Book Access Profile).

### Pozivanje iz telefonskog imenika

- 1 Pritisnite CALL, okrećite upravljački točkić da biste izabrali [PHONE BOOK], a zatim ga pritisnite.
- 2 Okrećite upravljački točkić da biste izabrali prvo slovo iz početne liste, a zatim ga pritisnite.

- 3 Okrećite upravljački točkić da biste izabrali naziv iz liste naziva, a zatim ga pritisnite.
- 4 Okrećite upravljački točkić da biste izabrali broj iz liste brojeva, a zatim ga pritisnite.  
Započinje telefonski poziv.

### Pozivanje iz istorije poziva

- 1 Pritisnite CALL, okrećite upravljački točkić da biste izabrali [RECENT CALL], a zatim ga pritisnite.  
Prikazaće se istorija poziva.
- 2 Okrećite upravljački točkić da biste izabrali naziv ili broj telefona iz istorije poziva, a zatim ga pritisnite.  
Započinje telefonski poziv.

### Pozivanje unošenjem broja

- 1 Pritisnite CALL, okrećite upravljački točkić da biste izabrali [DIAL NUMBER], a zatim ga pritisnite.
- 2 Okrećite upravljački točkić da biste uneli broj telefona i na kraju izaberite [ ] (razmak), a zatim pritisnite ENTER\*.  
Započinje telefonski poziv.

\* Pritisnite SEEK +/- da biste pomerali digitalne indikatore.

#### Napomena

Na displeju se prikazuje [ ] umesto [#].

### Pozivanje obnovom poziva

- 1 Pritisnite CALL, okrećite upravljački točkić da biste izabrali [REDIAL], a zatim ga pritisnite.  
Započinje telefonski poziv.

### Pozivanje prethodno podešenim telefonskim brojevima

- 1 Pritisnite SRC da biste izabrali [BT PHONE].
- 2 Pritisnite dugme sa brojem (od 1 do 6) da biste izabrali kontakt koji želite da pozovete.
- 3 Pritisnite ENTER.  
Započinje telefonski poziv.

### Prethodno podešeni telefonski brojevi

Možete da memorišete do 6 kontakata kao prethodno podešene brojeve za pozivanje.

- 1 Izaberite telefonski broj koji želite da podesite kao memorisani broj, iz telefonskog imenika, istorije poziva ili ga direktno unesite.  
Broj telefona se prikazuje na displeju ove jedinice.
- 2 Pritisnite i držite dugme sa brojem (1 do 6) dok se ne prikaže [MEM].  
Kontakt se memoriše na izabranoj poziciji.

### Pozivanje putem glasovnih oznaka

Možete da izvršite pozivanje izgovaranjem glasovne oznake memorisane u povezanom mobilnom telefonu koji ima funkciju glasovnog biranja.

- 1 Pritisnite CALL, okrećite upravljački točkić da biste izabrali [VOICE DIAL], a zatim ga pritisnite.  
Druga mogućnost je da pritisnete i držite VOICE duže od 2 sekunde.
- 2 Izgovorite glasovnu oznaku memorisanu na mobilnom telefonu.  
Vaš glas je prepoznat i poziv se uspostavlja.

### Otkazivanje glasovnog biranja

Pritisnite VOICE.

## Dostupne opcije tokom trajanja poziva

### Prilagođavanje jačine zvuka zvona

Okrećite upravljački toččić tokom primanja poziva.

### Prilagođavanje jačine glasa sagovornika

Okrećite upravljački toččić tokom razgovora.

### Prilagođavanje jačine odlaznog zvuka (podešavanje pojačanja mikrofona)

Pritisnite MIC.

Podesivi nivoi jačine zvuka: [MIC-LOW], [MIC-MID], [MIC-HI].

### Smanjenje eha i šuma (režim smanjenja eha/šuma)

Pritisnite i držite MIC.

Raspoloživi režimi: [EC/NC-1], [EC/NC-2].

### Prebacivanje između režima pozivanja bez upotrebe ruku (handsfree) i normalnog režima

Tokom razgovora, pritisnite MODE da biste prebacili telefonski audio poziv između jedinice i mobilnog telefona.

### Napomene

U zavisnosti od mobilnog telefona, ova opcija možda neće biti dostupna.

## Korisne funkcije

## Korišćenje funkcije Siri Eyes Free

Siri Eyes Free vam omogućava da koristite iPhone bez upotrebe ruku jednostavno govoreći u mikrofona. Ova funkcija zahteva da povežete iPhone na jedinicu putem BLUETOOTH veze.

Dostupnost je ograničena na iPhone 4s ili noviji.

Uverite se da vaš iPhone pokreće najnovija verzija iOS-a.

Morate unapred da dovršite BLUETOOTH registraciju i konfiguraciju veze za iPhone i jedinicu. Više detalja možete da vidite u poglavlju „Priprema BLUETOOTH uređaja“ (stranica 8).

### 1 Aktivirajte funkciju Siri na iPhone uređaju.

Detaljne informacije potražite u uputstvu za upotrebu koje ste dobili uz iPhone.

### 2 Pritisnite i držite VOICE duže od 2 sekunde.

Prikazuje se displej glasovne komande.

### 3 Nakon zvučnog signala koji emituje iPhone, govorite u mikrofona.

iPhone se ponovo oglašava i Siri se aktivira.

### Deaktiviranje funkcije Siri Eyes Free

Pritisnite VOICE.

### Napomene

- iPhone možda neće prepoznati vaš glas u zavisnosti od uslova korišćenja. (Na primer, ako se nalazite u brodu koji se kreće.)
- Siri Eyes Free možda neće funkcionisati ispravno ili vreme odziva može biti duže nego obično na mestima gde je teško primiti signale za iPhone.
- U zavisnosti od radnih uslova iPhone uređaja, Siri Eyes Free možda neće funkcionisati ispravno ili može da se zatvori.
- Ako reprodukujete numeru na iPhone uređaju koristeći BLUETOOTH audio vezu, kada započne reprodukcija putem ove veze, Siri Eyes Free se automatski zatvara i jedinica se prebacuje na BLUETOOTH audio izvor.

- Kada se Siri Eyes Free aktivira tokom reprodukcije zvuka, jedinica može da pređe na BLUETOOTH audio izvor čak i ako ne navedete numeru za reprodukciju.
- Kada povežete iPhone na USB port, Siri Eyes Free možda neće funkcionisati ispravno ili može da se zatvori.
- Kada povežete iPhone na jedinicu putem USB veze, nemojte da aktivirate Siri sa iPhone uređajem. Siri Eyes Free možda neće funkcionisati ispravno ili može da se zatvori.
- Nema zvuka tokom aktiviranja funkcije Siri Eyes Free.

## Podešavanja

### Otkazivanje režima DEMO (demonstracija)

Možete da otkazete prikaz demonstracije koji se pojavljuje kada je izvor isključen i kada je prikazan sat.

- 1** Pritisnite MENU, okrećite upravljački točkić da biste izabrali [SET GENERAL], a zatim ga pritisnite.
- 2** Okrećite upravljački točkić da biste izabrali [SET DEMO], a zatim ga pritisnite.
- 3** Okrećite upravljački točkić da biste izabrali [SET DEMO-OFF], a zatim ga pritisnite.  
Podešavanje je završeno.
- 4** Dvaput pritisnite ↶ (nazad).  
Displej se vraća u standardni režim prijema/ reprodukcije.

### Operacije sa osnovnim podešavanjima

Možete da podesite stavke u sledećim kategorijama podešavanja:

Opšta podešavanja (GENERAL), Podešavanje zvuka (SOUND), Podešavanje displeja (DISPLAY), BLUETOOTH podešavanje (BT)  
(Nije dostupno ako je izabran BT telefon.)

- 1** Pritisnite MENU.
- 2** Okrećite upravljački točkić da biste izabrali kategoriju za podešavanje, a zatim ga pritisnite.  
Stavke koje mogu da se podešavaju se razlikuju u zavisnosti od izvora i podešavanja.

### 3 Okrećite upravljački točkić da biste izabrali opcije, a zatim ga pritisnite.

#### Povratak na prethodni ekran

Pritisnite  (nazad).

---

## Opšta podešavanja (GENERAL)

---

#### DEMO (demonstracija)

Aktiviranje demonstracije: [ON], [OFF].

#### CLOCK-ADJ (prilagodavanje sata) (stranica 8)

#### TUNER-STP (korak podešavanja) (stranica 8)

(Dostupno samo dok je izvor isključen i sat prikazan.)

#### CAUT ALM (alarm upozorenja)

Aktiviranje alarma upozorenja: [ON], [OFF] (stranica 7).

(Dostupno samo dok je izvor isključen i sat prikazan.)

#### BEEP

Aktiviranje zvučnog signala: [ON], [OFF].

#### AUTO OFF

Automatsko isključivanje nakon željenog vremena kada je jedinica isključena: [NO], [30S] (30 sekundi), [30M] (30 minuta), [60M] (60 minuta).

#### CT (vreme na satu)

Aktiviranje CT funkcije: [ON], [OFF].

#### BTM (memorisanje najboljeg podešavanja) (stranica 12)

(Dostupno samo ako je izabran radio.)

#### PARENTAL

Podešavanje roditeljske blokade na [ON], [OFF] i uređivanje šifre (stranica 14).  
(Dostupno samo ako je izabran SiriusXM.)

---

#### SXMRESET (vraćanje usluge SiriusXM na podrazumevana podešavanja)

Početne postavke za SiriusXM Connect tjuner za vozilo (memorirani kanali/roditeljska blokada): [YES], [NO].  
(Dostupno samo ako je izabran SiriusXM.)

---

---

## Podešavanje zvuka (SOUND)

---

Ovaj režim podešavanja je dostupan kada je izabran bilo koji izvor izuzev BT telefona.

#### EQ5 PRESET

Postavljanje krive ekvilajzera na jednu od 10 ponuđenih ili njeno isključivanje: [OFF], [R&B], [ROCK], [POP], [DANCE], [HIP-HOP], [ELECTRONICA], [JAZZ], [SOUL], [COUNTRY], [CUSTOM].  
Podešavanje krive ekvilajzera može da se memoriše za svaki izvor.

#### EQ5 SETTING

Podešava [CUSTOM] od EQ5.

#### BASE

Bira prethodno memorisanu krivu ekvilajzera kao osnovu za dalje prilagodavanje: [BAND1] (niska frekvencija), [BAND2] (srednja do niska frekvencija), [BAND3] (srednja frekvencija), [BAND4] (srednja do visoka frekvencija), [BAND5] (visoka frekvencija).  
Jačina zvuka može da se podesi u koracima od 1 dB, od -10 dB do +10 dB.

#### BALANCE

Prilagodavanje ravnoteže zvuka: [RIGHT-15] – [CENTER] – [LEFT-15].

#### FADER

Prilagodavanje relativnog nivoa: [FRONT-15] – [CENTER] – [REAR-15].

---

---

## **S.WOOFER** (subwoofer)

**SW LEVEL** (nivo subwoofera)

Prilagodavanje nivoa jačine zvuka subwoofera:  
[+6 dB] – [0 dB] – [-6 dB], [ATT].

([ATT] je prikazano pri najnižem podešavanju.)

**SW PHASE** (faza subwoofera)

Izbor faze subwoofera: [NORM], [REV].

**LPF FREQ** (frekvencija niskopropusnog filtera)

Izbor granične frekvencije subwoofera:

[80Hz], [100Hz], [120Hz].

---

## **AUX VOL** (nivo jačine zvuka sa AUX)

Prilagodavanje nivoa jačine zvuka svakog  
povezanog pomoćnog uređaja:

[+18 dB] – [0 dB] – [-8 dB].

Njime se izbegava pojedinačno prilagodavanje  
nivoa jačine zvuka između izvora.

---

## **BTA VOL** (nivo jačine zvuka sa BLUETOOTH uređaja)

Prilagodavanje nivoa jačine zvuka svakog  
povezanog BLUETOOTH uređaja:

[+6 dB] – [0 dB] – [-6 dB].

Njime se izbegava pojedinačno prilagodavanje  
nivoa jačine zvuka između izvora.

---

---

# **Podešavanje displeja (DISPLAY)**

---

## **DIMMER**

Menja svetlinu displeja: [ON], [OFF].

---

## **SND SYNC** (sinhronizacija zvuka)

Aktiviranje sinhronizacije osvetljenja sa zvukom:  
[ON], [OFF].

---

## **AUTO SCR** (automatsko pomeranje)

Automatsko pomeranje dugih stavki:  
[ON], [OFF].

(Nije dostupno samo ako je izabran AUX  
ili tuner.)

---

---

# **BLUETOOTH podešavanje (BT)**

---

**PAIRING** (stranica 9)

---

**PHONE BOOK** (stranica 17)

---

**REDIAL** (stranica 18)

---

**RECENT CALL** (stranica 18)

---

**VOICE DIAL** (stranica 18)

---

**DIAL NUMBER** (stranica 18)

---

## **RINGTONES**

Izbor da li će se zvonom oglašavati ova jedinica  
ili povezani mobilni telefon: [1] (ova jedinica),  
[2] (mobilni telefon).

---

## **AUTO ANS** (automatsko odgovaranje)

Podešavanje ove jedinice da automatski  
odgovara na dolazne pozive: [OFF],  
[1] (oko 3 sekunde), [2] (oko 10 sekundi).

---

## **AUTOPAIR** (automatsko uparivanje)

Automatski započinje BLUETOOTH uparivanje  
kada je iOS uređaj sa verzijom 5.0 ili novijom  
povezan putem USB veze: [ON], [OFF].

---

## **BT SIGNAL** (BLUETOOTH signal) (stranica 10)

Aktivira/deaktivira BLUETOOTH funkciju.

---

## **BT INIT** (inicijalizacija BLUETOOTH-a)

Inicijalizuje sva podešavanja vezana  
za BLUETOOTH (informacije o uparivanju,  
broj prethodnog podešavanja, informacije  
o uređaju itd.): [YES], [NO].

Pre odbacivanja uređaja, obavite inicijalizaciju  
svih podešavanja.  
(Dostupno samo dok je izvor isključen i sat  
prikazan.)

---

## Dodatne informacije

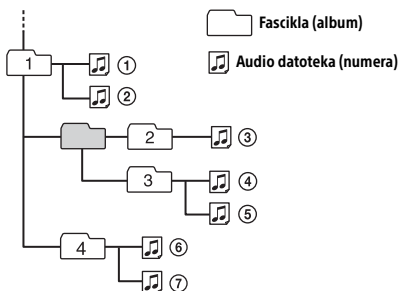
### Mere opreza

- Ako je brod bio privezan na direktnom sunčevom svetlu, prethodno pustite da se jedinica ohladi.
- Ne ostavljajte na brodu prednji panel ili audio uređaje koje ste doneli, jer to može da izazove kvar zbog visokih temperatura na direktnom suncu.
- Napajana antena se automatski izvlači.

### Održavanje visokog kvaliteta zvuka

Nemojte da prospate tečnost po jedinici.

### Redosled reprodukcije audio datoteka



## O iPod uređaju

- Možete da povežete sledeće iPod modele. Ažurirajte softver iPod uređaja na najnoviju verziju pre nego što počnete da ga koristite.

Kompatibilni iPhone/iPod modeli

Kompatibilan model	USB
iPhone 6 Plus	○
iPhone 6	○
iPhone 5s	○
iPhone 5c	○
iPhone 5	○
iPhone 4s	○
iPhone 4	○
iPhone 3GS	○
iPod touch (peta generacija)	○
iPod touch (četvrta generacija)	○
iPod touch (treća generacija)	○
iPod classic	○
iPod nano (sedma generacija)	○
iPod nano (šesta generacija)	○
iPod nano (peta generacija)	○

- „Made for iPod“ i „Made for iPhone“ znači da je elektronska oprema posebno dizajnirana za rad sa iPod ili iPhone uređajima, tim redom, i sertifikovana od strane proizvođača tako da ispunjava standarde za performanse kompanije Apple. Apple ne odgovara za rad tog uređaja niti za njegovu usklađenost sa bezbednosnim standardima i propisima. Imajte u vidu to da upotreba ove dodatne opreme sa iPod ili iPhone uređajem može da utiče na performanse bežične veze.

Ako imate bilo kakva pitanja ili probleme u vezi sa ovom jedinicom koji nisu obrađeni u ovom priručniku, obratite se najbližem Sony prodavcu.

## Održavanje

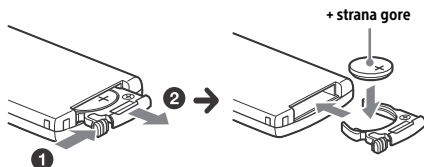
### Zamena litijumske baterije na daljinskom upravljaču

U normalnim uslovima, baterija će trajati približno jednu godinu. (Vek trajanja može da bude kraći, u zavisnosti od uslova korišćenja.)

Kada baterija oslabi, opseg korišćenja daljinskog upravljača postaje kraći.

### PAŽNJA

U slučaju nepravilne zamene baterije postoji opasnost od eksplozije. Menja se samo istim ili ekvivalentnim tipom baterije.

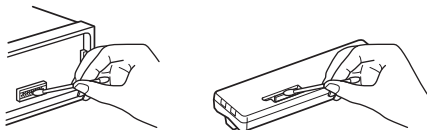


### Napomene o litijumskoj bateriji

- Držite litijumsku bateriju van domašaja dece.
- U slučaju gutanja baterije, odmah se obratite lekaru.
- Obrišite bateriju suvom krpom da biste obezbedili dobar kontakt.
- Obavezno obratite pažnju na pravilan polaritet prilikom umetanja baterije.
- Nemojte da držite bateriju metalnom pincetom jer može da dođe do kratkog spoja.

### Čišćenje priključaka

Jedinica možda neće ispravno funkcionisati ako priključci između nje i prednjeg panela nisu čisti. Da biste ovo sprečili, skinite prednji panel (stranica 7) i očistite priključke pomoću pamučnih štapića. Ne primenjujte preveliku silu. U suprotnom, možete da oštetite priključke.



### Napomene

- Zbog bezbednosti, isključite kontakt pre čišćenja priključaka i izvadite ključ iz prekidača za kontakt.
- Nikada ne dodirujte direktno priključke prstima ili bilo kakvim metalnim uredajem.

## Specifikacije

### ZA KORISNIKE U SAD. NIJE PRIMENLJIVO U KANADI, UKLJUČUJUĆI U PROVINCIJI KVEBEK.

### SPECIFIKACIJE ZA NAPAJANJE AUDIO OPREME



CEA2006 Standard  
Izlazna snaga: 17 W RMS × 4 na  
4 oma < 1% THD+N  
Odnos signal/šum: 80 dBA  
(referentno: 1 W u 4 oma)

### Odeljak za tjuner

#### FM

Frekventni opseg:

- 87,5–108,0 MHz (u koracima po 50 kHz)
- 87,5–108,0 MHz (u koracima po 100 kHz)
- 87,5–107,9 MHz (u koracima po 200 kHz)

Interval za podešavanje FM stanica:

50 kHz/100 kHz/200 kHz sa mogućnošću prebacivanja

Antenski priključak:

Spoljni antenski priključak

Međufrekvencija:

FM CCIR: -1.956,5 do -487,3 kHz  
i +500,0 do +2095,4 kHz

Upotrebjljiva osetljivost: 7 dBf

Selektivnost: 75 dB pri 400 kHz

Odnos signal-šum: 73 dB

Odvajanje: 50 dB pri 1 kHz

Frekventni odziv: 20–15.000 Hz



## AM

Frekventni opseg:

531–1602 kHz (u koracima od 9 kHz)

530–1710 kHz (u koracima od 10 kHz)

Interval za podešavanje AM stanica:

9 kHz/10 kHz sa mogućnošću prebacivanja

Antenski priključak:

Spoljni antenski priključak

Osetljivost: 26  $\mu$ V

## Odeljak za USB plejer

Interfejs: USB (pune brzine)

Maksimalna struja: 1 A

Maksimalan broj prepoznatljivih numera:

– fascikli (albuma): 256

– Ukupan broj datoteka (numera) po fascikli: 256

Odgovarajući kodek:

MP3 (.mp3)

Brzina protoka bitova: 8–320 kbps (podržava  
VBR (promenljivu brzinu protoka bitova))

Frekvencija uzorkovanja: 16–48 kHz

WMA (.wma)

Brzina protoka bitova: 32–192 kbps (podržava  
VBR (promenljivu brzinu protoka bitova))

Frekvencija uzorkovanja: 32 kHz, 44,1 kHz,  
48 kHz

FLAC (.flac)

Širina uzorkovanja: 16 bita, 24 bita

Frekvencija uzorkovanja: 44,1 kHz, 48 kHz

## Bežična komunikacija

Sistem komunikacije:

Verzija BLUETOOTH standarda 3.0

Izlaz:

BLUETOOTH standard klasa snage 2  
(Maks. +4 dBm)

Maksimalni opseg komunikacije\*1:

Optička vidljivost od približno 10 m

Frekventni pojas:

Opseg 2,4 GHz (2,4000 – 2,4835 GHz)

Metod modulacije: FHSS

Kompatibilni BLUETOOTH profili\*2:

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) 1.3

AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) 1.3

HFP (Handsfree Profile) 1.6

PBAP (Phone Book Access Profile)

Odgovarajući kodek:

SBC (.sbc)

\*1 Stvarni opseg se razlikuje u zavisnosti od faktora kao što su prepreke između uređaja, magnetna polja oko mikrotalasne rerne, statički elektricitet, osetljivost prijema, performanse antene, operativni sistem, softverske aplikacije itd.

\*2 Standardni BLUETOOTH profili ukazuju na svrhu BLUETOOTH komunikacije između uređaja.

## Odeljak za pojačalo

Izlaz: Izlazi zvučnika

Impedansa zvučnika: 4–8 oma

Maksimalna izlazna snaga: 55 W  $\times$  4 (na 4 oma)

## Opšte

Izlazi:

Priključak audio izlaza (REAR, SUB)

Napajana antena/priključak za kontrolu  
napajanog pojačala (REM OUT)

Ulazi:

SiriusXM ulazni priključak (samo SAD/Kanada)

Ulazni priključak daljinskog upravljača

Ulazni priključak antene

AUX ulazni priključak (stereo mini utikač)

USB port

Zahtevi za napajanje: brodski jednosmerni  
akumulator 12 V (negativni pol uzemljen)

Nominalna potrošnja struje: 10 A

Dimenzije:

Približno 178 mm  $\times$  50 mm  $\times$  120 mm (š/v/d)

Dimenzije za ugradnju:

Približno 182 mm  $\times$  53 mm  $\times$  102 mm (š/v/d)

Masa: Približno 0,7 kg

Sadržaj pakovanja:

Glavna jedinica (1)

Daljinski upravljač (1): RM-X231

Delovi za instalaciju i povezivanje (1 komplet)

Opcionalni pribor/oprema\*:

SiriusXM Connect tjuner za vozilo: SXV100

Daljinski upravljač za plovila: RM-X11M

\* Osim daljinskog upravljača za plovila RM-X11M, pribor i oprema nisu vodootporni. Ne izlažite ih vodi.

Vaš prodavac možda neće imati sav navedeni pribor. Zatražite od njega dodatne informacije.

Dizajn i specifikacije su podložni promenama bez najave.

## Autorska prava



SiriusXM Connect tjuner za vozilo i pretplata se prodaju zasebno.

[www.siriusxm.com](http://www.siriusxm.com)

Sirius, XM i svi srodni znakovi i logotipi su zaštićeni znakovi kompanije Sirius XM Radio Inc. Sva prava zadržana.

Oznaka Bluetooth® i logotipi su registrovani zaštićeni znakovi u vlasništvu kompanije Bluetooth SIG, Inc. i kompanija Sony Corporation ih koristi pod licencom. Svi ostali zaštitni znakovi i tržišni nazivi su vlasništvo njihovih vlasnika.

N-Mark je zaštićeni znak ili registrovani zaštićeni znak kompanije NFC Forum, Inc. u SAD i drugim zemljama.

Windows Media je registrovani zaštićeni znak ili zaštićeni znak kompanije Microsoft Corporation u SAD i/ili ostalim zemljama.

Ovaj proizvod je zaštićen određenim pravima na intelektualnu svojinu kompanije Microsoft Corporation. Upotreba ili distribucija ove tehnologije izvan ovog proizvoda je zabranjena bez odgovarajuće licence kompanije Microsoft ili njene ovlašćene podružnice.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch i Siri su zaštićeni znakovi kompanije Apple Inc. registrovane u SAD i ostalim zemljama.

MPEG Layer-3 tehnologija za kodiranje zvuka i patenti koje su licencirale kompanije Fraunhofer IIS i Thomson.

Pandora®, logotip Pandora® i trgovačka oznaka Pandora® su zaštićeni znakovi ili registrovani zaštićeni znakovi kompanije Pandora Media, Inc., upotrebljeni sa dozvolom.

Google, Google Play i Android su zaštićeni znakovi kompanije Google Inc.

## libFLAC

Copyright (C) 2000-2009 Josh Coalson

Copyright (C) 2011-2013 Xiph.Org Foundation

Ponovna distribucija i upotreba u izvornom i binarnom obliku, sa izmenama ili bez njih, dozvoljene su pod sledećim uslovima:

- Ponovna distribucija u izvornom kodu mora da sadrži napomenu o autorskim pravima iznad, listu uslova i sledeće odricanje odgovornosti.
- Ponovna distribucija u binarnom obliku mora da sadrži napomenu o autorskim pravima iznad, listu uslova i sledeće odricanje odgovornosti u dokumentaciji i/ili drugim materijalima koji dolaze uz distribuciju.
- Zabranjeno je korišćenje naziva Xiph.org fondacije i imena njenih saradnika radi promovisanja proizvoda nastalih na osnovu ovog softvera bez prethodne pismene dozvole.

VLASNICI AUTORSKIH PRAVA I SARADNICI PRUŽAJU OVAJ SOFTVER U „VIDENOM“ STANJU I ODRICU SE SVIH IZRIČITIH ILI PODRAZUMEVANIH GARANCIJA, UKLJUČUJUĆI, ALI SE NE OGRANIČAVAJUĆI NA PODRAZUMEVANE GARANCIJE O MOGUĆNOSTIMA PRODAJE I PODESNOSTI ZA ODREĐENU SVRHU. FONDACIJA ILI NJENI SARADNICI SE NI U KOM SLUČAJU NEĆE SMATRATI ODGOVORNIM ZA DIREKTNU, INDIREKTNU, SLUČAJNU, POSEBNU, PRIMERNU ILI POSLEDIČNU ŠTETU (KOJA OBUHVATA, ALI SE NE OGRANIČAVA NA, DOBAVLJANJE ROBE ILI USLUGA ZAMENE, GUBITAK PRAVA NA KORIŠĆENJE, GUBITAK PODATAKA ILI ZARADE I PREKIDE U POSLOVANJU) KAKO GOD DO NJE DOŠLO I PREMA BILO KOJOJ TEORIJI ODGOVORNOSTI, BILO DA SE RADI O UGOVORU, ODGOVORNOSTI U UŽEM SMISLU ILI ŠTETNOJ RADNJI (UKLJUČUJUĆI NEMAR I OSTALO) KOJA JE PROIZAŠLA IZ KORIŠĆENJA OVOG SOFTVERA NA BILO KOJI NAČIN, ČAK I AKO SU UPOZORENI DA POSTOJI MOGUĆNOST NASTANKA TAKVE ŠTETE.

---

## Rešavanje problema

Sledeća lista za proveru će vam pomoći da otklonite probleme koji mogu da nastanu tokom rada jedinice. Pre pregleda liste u nastavku, proverite priključke i postupke korišćenja.

Za detalje o korišćenju osigurača i uklanjanju uređaja iz komandne table, pogledajte „Povezivanje/instalacija“ (stranica 32).

Ako problem nije rešen, posetite sajt za podršku naveden na zadnjoj korici.

### Opšte

#### Jedinica se ne napaja energijom.

- Ako je jedinica isključena i sadržaj nestane sa displeja, njome nije moguće upravljati preko daljinskog upravljača.
  - Uključite jedinicu.

#### Nema zvučnog signala ili je on vrlo nizak.

- Položaj kontrole [FADER] nije podešen za sistem sa dva zvučnika.
- Jačina zvuka ovog uređaja i/ili povezanog uređaja je vrlo niska.
  - Povećajte jačinu zvuka ovog uređaja i/ili povezanog uređaja.

#### Nema zvučnog signala.

- Povezano je opcionalno napajano pojačalo i ne koristite ugrađeno pojačalo.

#### Sadržaj memorije je obrisani.

- Kabl za napajanje ili akumulator su isključeni ili su nepravilno povezani.

#### Memorisane stanice i tačno vreme su obrisani.

##### Osigurač je pregoreo.

#### Stvara se buka prilikom okretanja ključa u kontakt bravi.

- Vodovi nisu pravilno upareni sa pomoćnim priključkom za napajanje na brodu.

#### Tokom reprodukcije ili prijema, započne režim demonstracije.

- Ako se ne obavi nikakva radnja u roku od pet minuta kada je podešena opcija [DEMO-ON], započinje prikaz demonstracije.
  - Podesite [DEMO-OFF] (stranica 21).

---


#### Prikaz nestaje sa displeja/ne pojavljuje se u prozoru displeja.

- Podešavanje svetline je podešeno na [DIM-ON] (stranica 22).
- Prikaz nestaje ako pritisnete i držite OFF.
  - Pritisnite OFF na jedinici dok se prikaz ne pojavi.
- Priključci su prljavi (stranica 24).

#### Displej/osvetljenje treperi.

- Izvor napajanja nije dovoljno jak.
  - Proverite da li akumulator broda isporučuje dovoljno napajanja jedinici. (Zahtev za napajanje je 12 V DC.)

#### Dugmad za upravljanje ne funkcionišu.

- Veza nije ispravna.
  - Proverite vezu jedinice.
    - Ako se stanje ne poboljša, Pritisnite DSPL i  (nazad)/MODE duže od 2 sekunde da vratite jedinicu na podrazumevana podešavanja. Sadržaj uskladišten u memoriji je obrisani. Zbog bezbednosti, nemojte da obavljate vraćanje jedinice na podrazumevana podešavanja tokom vožnje.

---

## Radio prijem

#### Nije moguće primiti signal radio stanica.

#### Zvuk je pun šumova.

- Povezivanje nije ispravno.
  - Ako je na brodu ugrađena radio antena na zadnjem/bočnom staklu, povežite vod REM OUT (plavo-beli prugasti) ili vod za pomoćno napajanje (crveni) na priključak za napajanje pojačavača postojeće antene na brodu.
  - Proverite povezivanje antene na brodu.
  - Ako se auto antena ne izvlači, proverite povezivanje kabla za kontrolu napajane antene.
- Postavka koraka za podešavanje stanica ne može da se izbriše.
  - Ponovo podesite korak za podešavanje stanica (stranica 8).

#### Podešavanje stanica nije moguće.

- Signal koji se emituje je suviše slab.

## RDS

**PTY prikazuje [- - - - -].**

- Trenutna stanica nije RDS stanica.
- Nisu primljeni RDS podaci.
- Stanica ne precizira tip programa.

## Reprodukcija sa USB uređaja

**Ne možete da reprodukujete stavke sa uređaja povezanog putem USB čvorišta.**

- Jedinica ne može da prepozna USB uređaje povezane putem USB čvorišta.

**USB uređaju je potrebno više vremena za reprodukciju.**

- USB uređaj sadrži datoteke sa složenom hijerarhijskom strukturom.

**Zvuk se čuje sa prekidima.**

- Zvuk može da bude isprekidan pri velikoj brzini prenosa.
- Datoteke koje sadrže DRM (Digital Right Management) u nekim slučajevima nije moguće reprodukovati.

**Audio datoteka ne može da se reprodukuje.**

- Nije podržan USB uređaj formatiran sistemima datoteka koje nisu FAT16 ili FAT32.\*

\* Jedinica podržava FAT16 i FAT32, ali neki USB uređaji možda ne podržavaju sve FAT sisteme datoteka. Za detalje, pogledajte uputstvo za upotrebu svakog USB uređaja ili kontaktirajte proizvođača.

## Funkcija NFC

**Povezivanje jednim dodirrom (NFC) nije moguće.**

- Ukoliko pametni telefon ne reaguje na dodirivanje.
  - Proverite da li je uključena funkcija NFC pametnog telefona.
  - Pomerite oznaku N-Mark na pametnom telefonu bliže oznaci N-Mark na jedinici.
  - Ako se pametni telefon nalazi u futrolji, izvadite ga.
- Osetljivost NFC prijema zavisi od uređaja. Ako nekoliko puta ne uspete da ostvarite povezivanje jednim dodirrom sa pametnim telefonom, obavite ručno BLUETOOTH povezivanje.

## BLUETOOTH funkcija

**Povezani uređaj ne može da detektuje ovu jedinicu.**

- Pre obavljanja uparivanja, podesite ovu jedinicu u režim mirovanja za uparivanje.
- Prilikom povezivanja sa BLUETOOTH uređajem, ova jedinica ne može da bude detektovana sa drugog uređaja.
  - Prekinite trenutnu vezu i potražite ovu jedinicu sa drugog uređaja.
- Kada je obavljeno uparivanje uređaja, podesite izlazni BLUETOOTH signal na uključeno (stranica 10).

**Povezivanje nije moguće.**

- Povezivanje se kontroliše sa jedne strane (ova jedinica ili BLUETOOTH uređaj), ali nikako sa obe.
  - Povežite se na ovu jedinicu sa BLUETOOTH uređaja ili obrnuto.

**Naziv detektovanog uređaja se ne pojavljuje.**

- U zavisnosti od statusa drugog uređaja, možda neće biti moguće dobiti ime.

**Ne oglašava se zvono za prijem poziva.**

- Podesite jačinu zvuka okretanjem upravljačkog točkića dok primate poziv.
- U zavisnosti od povezanog uređaja, zvono se možda neće oglasiti ispravno.
  - Podesite [RINGTONE] na [1] (stranica 22).
- Prednji zvučnici nisu povezani na jedinicu.
  - Povežite prednje zvučnike na jedinicu. Zvono prilikom prijema poziva se čuje samo kroz prednje zvučnike.

**Ne čuje se glas sagovornika.**

- Prednji zvučnici nisu povezani na jedinicu.
  - Povežite prednje zvučnike na jedinicu. Glas sagovornika se čuje samo kroz prednje zvučnike.

**Sagovornik vam kaže da je jačina zvuka preniska ili previsoka.**

- Podesite jačinu zvuka prikladnim podešavanjem pojačanja mikrofona (stranica 19).

---

### **Tokom telefonskog razgovora čuje se eho ili šum.**

- Smanjite jačinu zvuka.
- Podesite EC/NC režim na [EC/NC-1] ili [EC/NC-2] (stranica 19).
- Ako je okolna buka koju ne proizvodi telefon suviše glasna, pokušajte da je smanjite.  
Npr.: Ako je prozor otvoren i spoljna buka je preglasna, zatvorite prozor. Ako je klima uređaj preglasan, podesite njegov režim tako da smanjite buku.

---

### **Telefon nije povezan.**

- Kada se reprodukuje BLUETOOTH audio, telefon nije povezan čak i kada pritisnete CALL.  
— Povežite se sa telefona.

---

### **Kvalitet zvuka na telefonu je loš.**

- Kvalitet zvuka na telefonu zavisi od uslova prijema mobilne mreže.  
— Ako je prijem loš, pomerite brod na mesto gde je bolji prijem signala mobilne mreže.

---

### **Jačina zvuka povezanog audio uređaja je niska (visoka).**

- Nivo jačine zvuka će se razlikovati u zavisnosti od audio uređaja.  
— Podesite jačinu zvuka povezanog audio uređaja ili ove jedinice.

---

### **Tokom reprodukcije BLUETOOTH audio uređaja zvuk je isprekidan.**

- Smanjite udaljenost između jedinice i BLUETOOTH audio uređaja.
- Ako je BLUETOOTH audio uređaj smešten u pakovanje koje ometa signal, izvadite ga iz pakovanja tokom upotrebe.
- Nekoliko BLUETOOTH uređaja ili drugih uređaja koji emituju radio talase se koriste u blizini.  
— Isključite druge uređaje.  
— Povećajte udaljenost od drugih uređaja.
- Zvuk reprodukcije se zaustavlja istog trenutka kada počne da se uspostavlja veza između ove jedinice i mobilnog telefona. To nije kvar.

---

### **Nije moguće upravljati povezanim BLUETOOTH uređajem.**

- Proverite da li povezani BLUETOOTH audio uređaj podržava AVRCP.

---

### **Neke funkcije ne rade.**

- Proverite da li povezani uređaj podržava te funkcije.

---

### **Na poziv je odgovoreno nenamerno.**

- Povezani telefon je podešen da automatski odgovara na poziv.

---

### **Uparivanje nije uspelo jer je isteklo vreme.**

- U zavisnosti od povezanog uređaja, vremensko ograničenje za uparivanje može biti kraće.  
— Pokušajte da uparivanje izvršite u predviđenom roku.

---

### **BLUETOOTH funkcija ne radi.**

- Pritiskom na OFF duže od 2 sekunde isključite jedinicu, a zatim je ponovo uključite.

---

### **Zvuk se ne emituje sa zvučnika na brodu tokom pozivanja bez upotrebe ruku.**

- Ako se zvuk emituje sa mobilnog telefona, podesite telefon da emituje zvuk sa zvučnika na brodu.

---

### **Funkcija Siri Eyes Free nije aktivirana.**

- Obavite registraciju bez upotrebe ruku za iPhone koji podržava funkciju Siri Eyes Free.
- Podesite funkciju Siri na iPhone uređaju na uključeno.
- Otkazite BLUETOOTH vezu iPhone uređaja i jedinice, pa ih ponovo povežite.

---

## **Rad usluge Pandora®**

### **Povezivanje usluge Pandora® nije moguće.**

- Isključite aplikaciju Pandora® na mobilnom uređaju, pa je ponovo pokrenite.

---

## **Prikaz/poruke grešaka**

### **HUB NO SUPRT:** Nisu podržana USB čvorišta.

---

### **IPD STOP:** iPod reprodukcija je završena.

- Upravljajte iPod/iPhone uređajem da biste započeli reprodukciju.

---

### **NO DEV:** USB uređaj nije povezan ili prepoznat.

- Uverite se da je USB uređaj ili USB kabl dobro povezan.

---

**OVERLOAD:** USB uređaj je preopterećen.

- Isključite USB uređaj, a zatim pritisnite SRC da biste izabrali drugi izvor.
- USB uređaj je pokvaren ili je povezan nepodržani uređaj.

---

**READ:** Uređaj učitava informacije sa diska.

- Sačekajte da se učitavanje završi i reprodukcija će započeti automatski. Ovo može da potraje u zavisnosti od organizacije datoteka.

---

**USB ERROR:** Nije moguća reprodukcija sa USB uređaja.

- Ponovo povežite USB uređaj.

---

**USB NO MUSIC:** Nema datoteka koje mogu da se reprodukuju.

- Povežite USB uređaj koji sadrži datoteke koje mogu da se reprodukuju (stranica 25).

---

**USB NO SUPRT:** USB uređaj nije podržan.

- Za detalje o kompatibilnosti vašeg USB uređaja, posetite sajt za podršku naveden na zadnjoj korici.

## Za BLUETOOTH funkciju:

---

**ERROR:** Izabrana radnja ne može da se obavi.

- Sačekajte, a zatim pokušajte ponovo.

---

**NO DEV:** BLUETOOTH uređaj nije povezan ili prepoznat.

- Proverite da li je BLUETOOTH uređaj dobro povezan, ili da li je uspostavljena BLUETOOTH veza sa BLUETOOTH uređajem.

---

**P EMPTY:** Nema memorisanih brojeva telefona.

---

**UNKNOWN:** Nije moguće prikazati naziv ili broj telefona.

---

**WITHHELD:** Pozivalac je sakrio identifikaciju.

## Za rad usluge Pandora®:

---

**CANNOT SKIP:** Preskakanje numera nije dozvoljeno.

- Sačekajte da se završi reklama, započne sledeća numera ili izaberite drugu stanicu na listi. Pandora® ograničava broj dozvoljenih preskakanja u njihovoj usluzi.

---

**NO NETWORK:** Mrežna veza je nestabilna ili izgubljena.

- Ponovo uspostavite mrežnu vezu na uređaju ili sačekajte da se mrežna veza uspostavi.

---

**NO STATION - PLEASE - CREATE - STATION - IN - PANDORA APP:** Nema stanica na vašem nalogu.

- Napravite stanicu na mobilnom uređaju.

---

**NOT ALLOWED:** Izabrana radnja nije dozvoljena.

- Ocenjivanje nije dozvoljeno.
  - Sačekajte da se reklama završi.
  - Neke funkcije, kao što je deljena stanica, ne dozvoljavaju ocenjivanje. Sačekajte da započne sledeća numera ili izaberite drugu stanicu na listi.
- Dodavanje obeleživača nije dozvoljeno.
  - Sačekajte da se reklama završi.
  - Izaberite drugu numeru ili stanicu, pa pokušajte ponovo.

---

**PAN ERROR:** Izabrana radnja ne može da se obavi.

- Sačekajte, a zatim pokušajte ponovo.

---

**PAN MAINT:** Pandora® server je u održavanju.

- Sačekajte, a zatim pokušajte ponovo.

---

**PAN NO SUPRT:** Povezani uređaj nije podržan.

- Više detalja o kompatibilnim uređajima potražite na sajtu za podršku.

---

**PAN OPEN APP:** Pandora® ne radi kada se povezuje preko USB porta.

- Pokrenite aplikaciju Pandora® na iPhone uređaju.

---

**PAN OPEN APP - PRESS PAUSE:** Pandora® ne radi kada se povezuje preko funkcije BLUETOOTH.

- Pokrenite aplikaciju Pandora® na mobilnom uređaju, pa pritisnite PAUSE.

---

**PAN RESTRICT:** Pandora® nije dostupna van vaše zemlje.

---

**PLEASE LOGIN - PANDORA APP:** Niste prijavljeni na svoj Pandora® nalog.

→ Prekinite vezu sa uređajem, prijavite se na Pandora® nalog, pa ponovo povežite uređaj.

---

**UPDATE PAN:** Povezana je stara verzija aplikacije Pandora®.

→ Ažurirajte aplikaciju Pandora® na najnoviju verziju.

---

## Za rad usluge SiriusXM:

---

### CH LOCKED

→ Kanal koji ste zatražili je zaključan funkcijom roditeljskog nadzora za radio. Pogledajte odeljak „Podešavanje funkcije roditeljskog nadzora“ (stranica 14) da biste dobili više informacija o funkciji roditeljskog nadzora i načinu pristupa zaključanim kanalima.

---

### CH UNAVAIL

→ Kanal koji ste zatražili nije važeći SiriusXM kanal ili kanal koji ste slušali više nije dostupan.

→ Ovu poruku možete nakratko da vidite i kada prvi put povežete novi SiriusXM Connect tjuner za vozilo.

Posetite [www.siriusxm.com](http://www.siriusxm.com) u SAD ili [www.siriusxm.ca](http://www.siriusxm.ca) u Kanadi da biste videli informacije o asortimanu SiriusXM kanala.

---

### CHAN UNSUB

→ Kanal koji ste zatražili nije obuhvaćen vašim paketom SiriusXM pretplate ili kanal koji ste slušali nije više obuhvaćen vašim paketom SiriusXM pretplate.

Ako imate pitanja o svom paketu pretplate ili biste želeli da se pretplatite na ovaj kanal, kontaktirajte SiriusXM.

U SAD posetite [www.siriusxm.com](http://www.siriusxm.com) ili pozovite 1-866-635-2349.

U Kanadi posetite [www.siriusxm.ca](http://www.siriusxm.ca) ili pozovite 1-877-438-9677.

---

### CHK ANT

→ Radio je detektovao grešku na SiriusXM anteni.

→ Možda je antenski kabl iskopčan ili oštećen.

- Verifikujte da je antenski kabl povezan sa SiriusXM Connect tjunerom za vozilo.
- Proverite da li je antenski kabl oštećen ili zamršen.
- Zamenite antenu ako je kabl oštećen. SiriusXM proizvodi su dostupni kod vašeg lokalnog prodavca audio opreme za brod ili onlajn na adresi [www.shop.siriusxm.com](http://www.shop.siriusxm.com)

---

### CHECK TUNER

→ Radio ima teškoća da komunicira sa SiriusXM Connect tjunerom za vozilo.

→ Možda je tjuner iskopčan ili oštećen.

- Verifikujte da je kabl za SiriusXM Connect tjuner dobro povezan sa radiom.

---

### NO SIGNAL

→ SiriusXM Connect tjuner za vozilo ima teškoća u prijemu SiriusXM satelitskog signala.

- Verifikujte da se brod nalazi napolju i ima čist vidik ka nebu.
- Verifikujte da je SiriusXM magnetna montažna antena postavljena na metalnu površinu na spoljnoj strani broda.
- Udaljite SiriusXM antenu od svih prepreka.
- Proverite da li je antenski kabl oštećen ili zamršen.
- Pogledajte priručnik za instalaciju SiriusXM Connect tjunera za vozilo da biste saznali više informacija o instalaciji antene.
- Zamenite antenu ako je kabl oštećen. SiriusXM proizvodi su dostupni kod vašeg lokalnog prodavca audio opreme za brod ili onlajn na adresi [www.shop.siriusxm.com](http://www.shop.siriusxm.com)

---

### SUBSCRIPTION UPDATE - ENTER TO CONTINUE

→ Radio je detektovao promenu u statusu SiriusXM pretplate.

- Pritisnite ENTER da biste obrisali poruku. Ako imate pitanja u vezi sa pretplatom, kontaktirajte SiriusXM.

U SAD posetite [www.siriusxm.com](http://www.siriusxm.com) ili pozovite 1-866-635-2349.

U Kanadi posetite [www.siriusxm.ca](http://www.siriusxm.ca) ili pozovite 1-877-438-9677.

Ako ova rešenja ne poboljšaju stanje, obratite se najbližem Sony prodavcu.

## Povezivanje/instalacija

### Mere opreza

- Sve vodove uzemljenja povežite na istu tačku uzemljenja.
- Ne dozvolite da vodovi budu uhvaćeni ispod šrafova ili zahvaćeni pokretnim delovima (npr. šinom sedišta).
- Pre povezivanja, isključite kontakt broda da biste izbegli kratak spoj.
- Povežite **žuti** i **crveni** vod za napajanje isključivo nakon što ste povezali sve ostale vodove.
- Obavezno trakom izolujte svaki preostali otvoreni kraj voda radi bezbednosti.

### Mere opreza

- Pažljivo izaberite mesto za instalaciju tako da jedinica ne smeta u vožnji broda ili automobila.
- Izbegavajte instalaciju jedinice u oblastima koje su izložene dejstvu prašine, prljavštine, prekomernim vibracijama ili visokoj temperaturi, kao što su oblasti izložene direktnim sunčevim zracima ili u blizini cevi grejača.
- Pažljivo izaberite mesto za postavljanje kako biste izbegli unutrašnje oštećenje zbog ulaska vode u jedinicu. Trebalo bi da izbegavate mesta izložena prskanju vode. Preporučuje se vodootporni poklopac za stereo sistem za automobil (ne isporučuje se).
- Koristite isključivo priloženi pribor za instalaciju za bezbednu i sigurnu ugradnju.

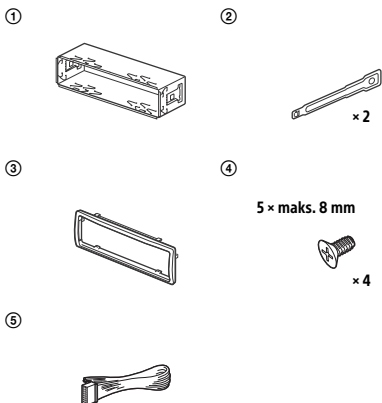
#### Napomena o kablju za napajanje (žuti)

Kada povezujete jedinicu u kombinaciji sa drugim stereo komponentama, kapacitet električnog kola broda na koji se jedinica povezuje mora biti veći od zbira kapaciteta svih pojedinačnih komponenti.

#### Podešavanje ugla ugradnje

Podesite ugao ugradnje na manje od 45°.

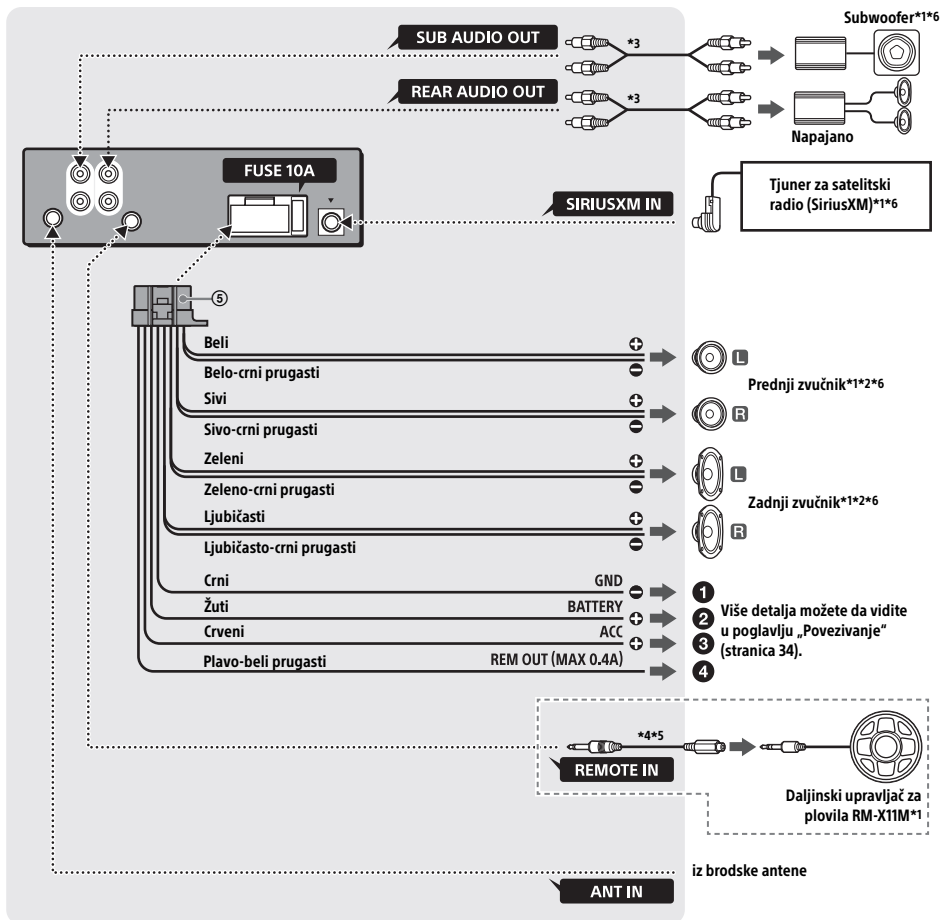
## Lista delova za instalaciju



- Ova lista delova ne sadrži sav sadržaj pakovanja.
- Držač ① i zaštitna spojnica ③ su fabrički postavljeni na jedinicu. Pre ugradnje jedinice, upotrebite ključeve za otpuštanje ② da biste uklonili držač ① iz jedinice. Više detalja možete da vidite u poglavlju „Uklanjanje zaštitne spojnice i držača“ (stranica 35).
- Sačuvajte ključeve za otpuštanje ② za buduću upotrebu, jer će vam biti potrebni ako uklanjate jedinicu iz broda.



# Povezivanje



\*1 Ne isporučuje se

\*2 Impedansa zvučnika: 4–8 Ω × 4

\*3 RCA kabl (ne isporučuje se)

\*4 U zavisnosti od tipa broda, koristite adapter za žičani daljinski upravljač (ne isporučuje se).

\*5 Isporučuje se sa daljinskim upravljačem za plovila.

\*6 Nije voodootporan

## Povezivanje

### 1 Ka akumulatoru ili uzemljenju razvodnog bloka

Najpre povežite crni vod za uzemljenje, a zatim povežite žuti i crveni vod za napajanje.

### 2 Ka priključku napajanja od +12 V koji se napaja neprekidno

Obavezno prvo povežite crni vod za uzemljenje na akumulator ili uzemljenje razvodnog bloka.

### 3 Ka priključku napajanja od +12 V koji se napaja kada se prekidač za kontakt postavi u pomoćni položaj

Ako nema pomoćnog položaja, povežite jedinicu na priključak napajanja +12 V (akumulator) koji se napaja neprekidno. Obavezno prvo povežite crni vod za uzemljenje na akumulator ili uzemljenje razvodnog bloka.

### 4 Ka vodu za kontrolu napajanja antene ili vodu za napajanje pojačavača antene

Nije neophodno da povežete ovaj vod ako nemate napajanu antenu ili pojačavač antene ili ako koristite ručno kontrolisanu teleskopsku antenu.

#### Ka priključku AMP REMOTE IN opcionalnog napajanog pojačala

Ovo povezivanje je samo za pojačala i napajanu antenu. Povezivanjem bilo kog drugog sistema jedinica može da oštetiti.

## Povezivanje radi čuvanja memorije

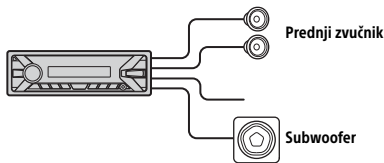
Kada je povezan žuti kabl za napajanje, memorijsko kolo dobija napajanje čak i kada je prekidač za kontakt isključen.

## Povezivanje zvučnika

- Pre povezivanja zvučnika, isključite jedinicu.
- Koristite zvučnike impedanse od 4 do 8 oma i sa odgovarajućim kapacitetom snage da biste izbegli oštećenje.

## Jednostavno povezivanje subwoofera

Možete da koristite subwoofer bez napajanog pojačala kada je on povezan na kabl za zadnji zvučnik.



### Napomena

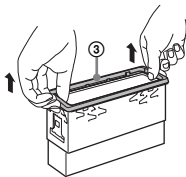
Koristite subwoofer impedanse od 4 do 8 oma i sa odgovarajućim kapacitetom snage da biste izbegli oštećenje.

# Instalacija

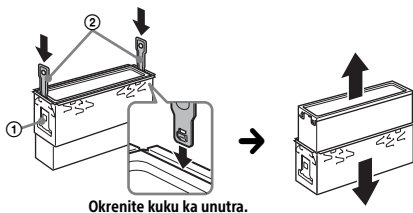
## Uklanjanje zaštitne spojnice i držača

Pre instalacije jedinice, uklonite zaštitnu spojnicu ③ i držač ① iz jedinice.

- 1 Stisnite obe ivice zaštitne spojnice ③, a zatim je izvucite.



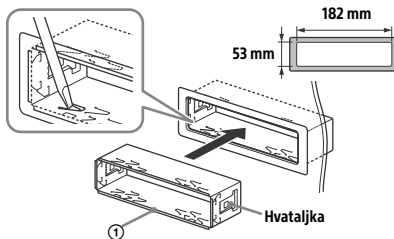
- 2 Ubacite oba ključa za otpuštanje ② dok ne kliknu i povucite nadole držač ①, a zatim povucite nagore jedinicu da biste ih razdvojili.



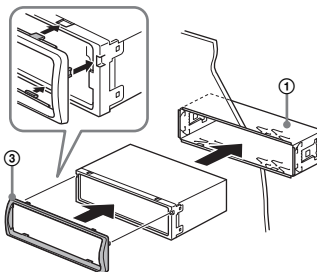
## Postavljanje jedinice u komandnu tablu ili isečeni otvor na brodu

- Pre instaliranja, proverite da li su hvataljke na obe strane držača ① savijene prema unutra 2 mm.
- Za japanske automobile, pogledajte „Ugradnja jedinice u japanski automobil“ (stranica 36).

- 1 Postavite držač ① unutar komandne table, a zatim presavijte spojke ka napolju da bi jedinica bila čvrsto postavljena.



- 2 Montirajte uređaj u držač ①, a zatim postavite zaštitnu spojnicu ③.



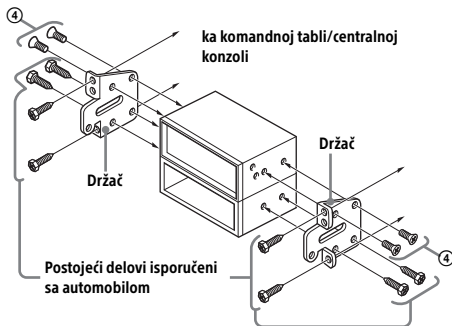
### Napomene

- Ako su hvataljke ravne ili savijene prema spolja, jedinica neće biti bezbedno instalirana i može da izleti.
- Proverite da li su sve četiri hvataljke na zaštitnom ramu ③ pravilno ubačene u otvore jedinice.

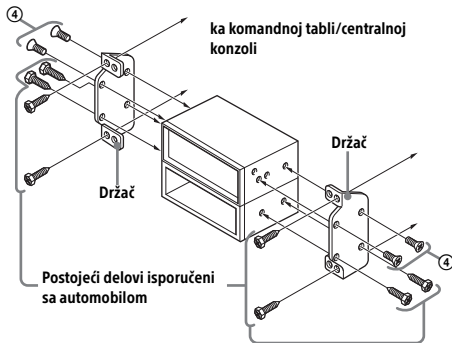
## Ugradnja jedinice u japanski automobil

Možda nećete moći da instalirate jedinicu u neke modele japanskih automobila. U tom slučaju, obratite se svom Sony prodavcu.

### TOYOTA



### NISSAN



### Napomena

Da biste sprečili kvar, jedinicu instalirajte samo sa isporučenim šrafovima (4).

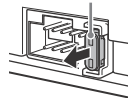
## Skidanje i postavljanje prednjeg panela

Više detalja možete da vidite u poglavlju „Skidanje prednjeg panela.“ (stranica 7).

## Zamena osigurača

Kada menjate osigurač, obavezno koristite osigurač iste strujne vrednosti kao i originalni osigurač. Ako osigurač prepri, proverite povezivanje napajanja i zamenite osigurač. Ako osigurač ponovo prepri nakon zamene, možda je došlo do kvara na jedinici. U tom slučaju, obratite se najbližem Sony prodavcu.

Osigurač (10 A)







### **Български**

С настоящето Сони Корпорация декларира, че това оборудване отговаря на основните изисквания и другите съответстващи клаузи на Директива 1999/5/ЕС. Подробности може да намерите на Интернет страницата: <http://www.compliance.sony.de/>

### **Hrvatski**

Ovime Sony Corporation izjavljuje da je ova oprema u skladu s osnovnim zahtjevima i ostalim relevantnim odredbama direktive 1999/5/EZ. Dodatne informacije potražite na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.compliance.sony.de/>

### **Česky**

Sony Corporation tímto prohlašuje, že toto vybavení je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/EZ. Podrobnosti lze získat na následující URL: <http://www.compliance.sony.de/>

### **Dansk**

Undertegnede Sony Corporation erklærer herved, at dette udstyr overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. For yderligere information gå ind på følgende hjemmeside: <http://www.compliance.sony.de/>

### **Nederlands**

Hierbij verklaart Sony Corporation dat dit toestel in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. Nadere informatie kunt u vinden op: <http://www.compliance.sony.de/>

### **English**

Hereby, Sony Corporation, declares that this equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. For details, please access the following URL: <http://www.compliance.sony.de/>

### **Eesti keel**

Sony Corporation kinnitab käesolevaga selle seadme vastavust 1999/5/EÜ direktiivi põhinõuetele ja nimetatud direktiivis tulenevatele teistele asjakohastele sätetele. Üksikasjalikum info: <http://www.compliance.sony.de/>

### **Suomi**

Sony Corporation vakuuttaa täten, että tämä laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen. Jos haluat lisätietoja, käy osoitteessa <http://www.compliance.sony.de/>.

### **Français**

Par la présente Sony Corporation déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Pour toute information complémentaire, veuillez consulter l'URL suivante : <http://www.compliance.sony.de/>

### **Deutsch**

Hiermit erklärt Sony Corporation, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Weitere Informationen erhältlich unter: <http://www.compliance.sony.de/>

### **Ελληνικά**

Με την παρούσα η Sony Corporation δηλώνει ότι ο παρόν εξοπλισμός συμμορφώνεται προς της ουσιώδεις απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της οδηγίας 1999/5/EK. Για λεπτομέρειες παρακαλούμε όπως ελέγξετε την ακόλουθη σελίδα του διαδικτύου: <http://www.compliance.sony.de/>

### **Magyar**

Alulírott, Sony Corporation nyilatkozom, hogy ez a készülék megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EK irányelv egyéb előírásainak. További információkat a következő weboldalon találhat: <http://www.compliance.sony.de/>

## Italiano

Con la presente Sony Corporation dichiara che questo apparecchio è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. Per ulteriori dettagli, si prega di consultare il seguente URL: <http://www.compliance.sony.de/>

## Latviešu

Ar šo Sony Corporation deklarē, ka šis aprīkojums atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem. Plašāka informācija ir pieejama: <http://www.compliance.sony.de/>

## Lietuvių kalba

Šiuo dokumentu Sony Corporation deklaruoja, kad ši įranga atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas. Susipažinti su visu atitikties deklaracijos turiniu Jūs galite interneto tinklalapyje: <http://www.compliance.sony.de/>

## Norsk

Sony Corporation erklærer herved at dette utstyret er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. For flere detaljer, vennligst se: <http://www.compliance.sony.de/>

## Polski

Niniejszym Sony Corporation oświadczam, że to urządzenie jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/WE. Szczegółowe informacje znaleźć można pod następującym adresem URL: <http://www.compliance.sony.de/>

## Português

Sony Corporation declara que este equipamento está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE. Para mais informações, por favor consulte o seguinte URL: <http://www.compliance.sony.de/>

## Română

Prin prezenta, Sony Corporation declară că acest tip de echipament respectă cerințele esențiale și este în conformitate cu prevederile Directivei 1999/5/EC. Pentru detalii, vă rugăm accesați următoarea adresă: <http://www.compliance.sony.de/>

## Slovensky

Spoločnosť Sony Corporation týmto vyhlasuje, že toto zariadenie spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES. Podrobnosti získate na nasledovnej webovej adrese: <http://www.compliance.sony.de/>

## Slovenščina

Sony Corporation izjavlja, da je ta oprema v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES. Za podrobnosti vas naprošamo, če pogledate na URL: <http://www.compliance.sony.de/>

## Español

Por medio de la presente Sony Corporation declara que este equipo cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Para mayor información, por favor consulte el siguiente URL: <http://www.compliance.sony.de/>

## Srpski

Sony Corporation ovim izjavljuje da je oprema u skladu sa osnovnim zahtevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC. Detaljnije informacije možete da vidite na sledećoj URL adresi: <http://www.compliance.sony.de/>

## Svenska

Härmed intygar Sony Corporation att denna utrustning står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG. För ytterligare information gå in på följande hemsida: <http://www.compliance.sony.de/>

### Sajt za podršku

Ako imate bilo kakva pitanja ili su vam potrebne informacije za podršku za ovaj proizvod, posetite sledeći veb-sajt:

<http://esupport.sony.com/>

**If you have any questions/problems regarding this product, try the following:**

- 1 Read Troubleshooting in these Operating Instructions.**
- 2 Please contact (U.S.A. only);**  
Call **1-800-222-7669**  
URL **<http://www.SONY.com>**



<http://www.sony.net/>

©2016 Sony Corporation